

REVUE

Guatemala's English-language Magazine

FREE
revuemag.com

January 2015
Year 23, No. 11



12th Annual
Photo Issue

Guatemala's English-language magazine January 2015 Year 23, No. 11

REVUE



LICUE Y MEZCLE
alimentos o bebidas

PREPARE
jugos y café

COCINE Y PREPARE
arroz

¡Y muchas opciones MÁS!... Con equipo comercial

Hamilton Beach
COMMERCIAL



EQUIPE SU NEGOCIO CON 3 y 6 Visa Cuotas



12 Calle 1-25, Zona 10 Edificio Géminis, Local 124

PBX: 2427-4400 • Fax: 2427-4401 • Línea directa para Food Service 2427-4455

ventas@houseandgreen.com.gt • servicioalcliente@houseandgreen.com.gt • reclamos@houseandgreen.com.gt

www.houseandgreen.com.gt

BACKPACKS

FOR ALL YOUR GADGETS



f THENORTHFACECA

The North Face
Guatemala, Guatemala
C.C. Miraflores
Tel (502) 2474-0633

The North Face
Guatemala, Guatemala
Oakland Mall
Tel (502) 2336-6881/0

ADOC Antigua
6ta Avenida Norte No.11
Antigua Guatemala, Guatemala
Tel (502) 7832-2856

Heartland Outdoors
San Salvador, El Salvador
C.C. La Gran Vía
Tel (503) 2289-4722

The North Face
San José, Costa Rica
Multiplaza Escazú
Tel (506) 2201-5867

The North Face
San José, Costa Rica
Multiplaza Curridabat
Tel (506) 2253-6652

The North Face
Tegucigalpa, Honduras
City Mall, Tegucigalpa
Tel (504) 2262-1005

The North Face
Panamá, Panamá
Multiplaza Pacific
Tel (507) 396-8871



www.marmaya.com

Ask for Special Offers
from Sunday to Friday

The South Paradise

Ecological Park in protected area with more than 50 animal species around, such as gulls, pelicans, iguanas, crabs, fish, turtles, etc. **Restaurant for up to more 300 guests, 5 pools with healthy seawater in constant renewal in Guatemala's cleanest beach.**



¿How to Get There?
At Siquinalá take
to the Sea

Beach, 5 Pools, Bungalows, Rooms, Restaurant

Transport Contact us: Phone 4579-2825

Sipacate, La Gomera Escuintla Just 134 kilometers from Guatemala City
Reservations: 5413-9395, 4917-8511, 5517-1069

TRAVEL & INTERNATIONAL MEDICINE

FEBRUARY 8-14th, 2015 - Panajachel, Guatemala

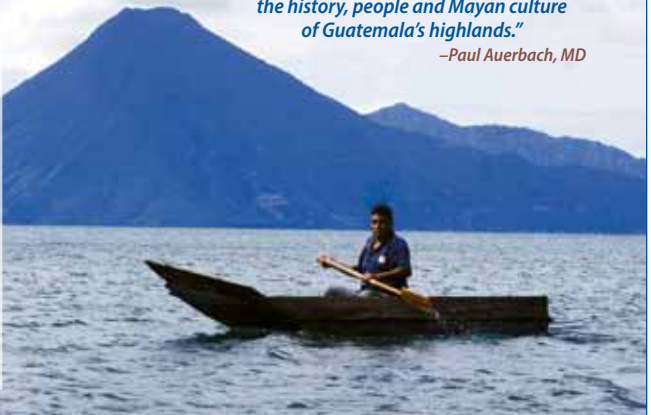
Adventure for the Entire Family

25 Hours CME credit

- Internationally renowned faculty
- Diverse and fascinating curriculum
- World-class hotel and conference center
- Once-in-a-lifetime experiences
- An amazing week filled with inspirational people
- Special evening presentations for the entire family
- Abundant hiking, day trips and tours
- Explore volunteer opportunities

"This meeting is best of breed—a wonderful educational experience in a beautiful place that also affords an opportunity to learn about the history, people and Mayan culture of Guatemala's highlands."

—Paul Auerbach, MD



Program and registration online: MayanCME.com or write: drgilmoibley@gmail.com or phone 1-417-848-6100



UN DÍA DESDE MUY TEMPRANO

Iniciamos nuestro trabajo con pasión.
Ponemos el máximo esfuerzo en lo que hacemos.
Alcanzamos las metas trazadas.
Servimos con excelencia a cada momento.
Logramos satisfacer a todos nuestros clientes.

UN DÍA ALCANZANDO LA EXCELENCIA

LLÁMENOS PBX: 7832 1789 - 7873 4999



El Mástil

FERRETERIA-MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN



ABIERTO 6AM-7PM



PBX:7832 1789



SERVICIO A DOMICILIO



AMPLIO PARQUEO




TELEMERCADEO



TARJETA PREFERENCIAL

• La Recolectión • Calzada Santa Lucia • Carretera a Ciudad Vieja • Jocotenango



www.elmastil.com 

*The overwhelming beauty
of nature*



LA REUNION

Golf Resort & Residences
ANTIGUA GUATEMALA

Hotel Boutique • Villas • Campo de Golf • Restaurantes y Bares • Avistamiento de Aves • Canopy • Kid's Club

www.lareunion.com.gt

Km. 91.5 CA14, San Juan Alotenango, Sacatepéquez, Guatemala PBX (502) 7873-1400



RADIANTE

C'SANTOS

J O Y E R I A

3A CALLE ORIENTE NO. 31, FRENTE A CASA SANTO DOMINGO
WWW.CSANTOS.COM / (502) 7937-0209



▲ "Volcán de Fuego at Sunrise" - Emily Hendrick

▼ "Semuc Champey" - James Kelley





Casa
Escobar
STEAK HOUSE

A LEGENDARY STEAK

● 6th avenue north No.3, Antigua

● www.casaescobar.com.gt

● Paseo Cayalá

- | | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| Aland Loarca | Juliana Skaggs Nanne |
| Bradford Duplisea | Karla Jimenez Estrada |
| brinetth | Kerstin Sabene |
| Carlos Cotzo | La Guzman |
| Carlos Hernández | Leceta Chisholm Guibault |
| Carmen Petzey | Lina Kuliesiute |
| César Tián | Lolita Kato |
| Daniela Lemus | Lo Reyes |
| Daniel Sierra | Ludwing Paniagua |
| David Currier | Luis A. Hernández S. |
| David Dean | Luis Antonio Ortiz |
| David Figueroa | Luis Roberto Lainez |
| Diana López | Luis Toribio |
| Edgar Eduardo López Franco | Makensie Brown |
| Eduardo Ruata | Melba Milak |
| Edy Armando Morales | Mercedes Mejicanos |
| Emilio Vásquez Robles | Miriam Panjoj |
| Emily Hendrick | Monica Marielle Rodríguez |
| Erick Francisco A. V. Márquez | Murphy Byrne |
| Francisco Muñoz | [nelo] Mijangos |
| Geovin Morales | Nery Arístides Racancoj Cotom |
| Gerson Tzoc | Oscar Velásquez |
| Gerson Zamora | Pablo Méndez Garzona |
| Hadazul Cruz | Pamela Sicán |
| Harry E. Díaz | Richard Neel |
| Helene Jermolajew | Rocío Auyón |
| Holger Tobuschat | Ruben Silhy |
| Ivonne Perez Estrada | Sahira García |
| James Kelley | S.E. Coleman |
| Javier Álvarez Vassaux | Sergio A. Juárez L. |
| JB | Thor Janson |
| Jorge Mario Reyes | Willy Posadas |
| Juan Carlos Petzey | Wilson Buch |

SECTIONS

- 22 DateBook: Dec.
- 39 Health Services
- 80 Travel
- 97 Marketplace
- 101 Real Estate
- 104 El Salvador

REGIONS

- 31 Guatemala City
- 44 La Antigua
- 83 Lake Atitlán
- 88 Quetzaltenango
- 89 Pacific Coast
- 92 El Petén
- 94 Tecpán
- 96 Río Dulce

MISC.

- 12 From the Publishers
- 45 MAP: La Antigua
- 52 Vet Q & A
- 85 MAP: Lake Atitlán
- 106 Advertiser Index

Deadline for the
FEB. 2015 issue » Jan. 10

Tranquilidad Sin Paralelo en el Lago Atitlán

Unparalleled Lake Atitlán Tranquility



Affordably Elegant All-Inclusive Lakefront Boutique Hotel & Spa
ALL meals, lake activities, and much more included with your room rate!

Le Cordon Bleu trained **Chef Jes**
creates TOSA signature cuisine from
her vast five star training.
Every meal is a celebration crafted from
your personal culinary preferences.
Allow her to delight your eye
and tempt your palate!



"A hidden jewel directly
on the lake!
Well appointed,
gorgeous & comfortable.
Decompress with
superior food, wine and
pristine nature.
An incredible value!"



www.LakeAtitlanSpa.com

"In a class of its own!"

Phone (502) 5198-3234



▲ “Una Tarde en la Ermita” - Salcajá, Quetzaltenango - Pablo Méndez Garzona

▼ “Hasta el cielo” - Wilson Buch





EZENARIO
histórico

4ta. Calle Oriente No. 22
La Antigua Guatemala
Tel. (502) 7832-1897 (502) 3018-9051
info@ezenariohistorico.com
www.ezenariohistorico.com



Ezenario Histórico is located in the heart of La Antigua Guatemala.
It is a unique luxury convention center, a beautiful blending of
contemporary, modern and stone buildings.
The ideal place for social and commercial events like weddings, birthdays,
anniversaries, fashion shows, brand launches, etc.



PARQUEO La Antigua Guatemala

El parqueo más grande, cómodo y seguro de La Antigua Guatemala

Con sala de espera y baños para todos nuestros clientes

Servicio incluido de shuttle bus que se estaciona cada hora en el parqueo central

Q30
por día completo



9a. Calle Poniente No. 14
La Antigua Guatemala
Tel. (502) 7832-1897

info@ezenariohistorico.com

REVUE

Guatemala's English-language Magazine

REVUEmag.com • consultas@revuemag.com

Publishers/Editors: John & Terry Kovick Biskovich
Associate Editor: Matt Bokor
General Manager: José Caal

Photography: César Tián, Luis Toribio
Graphic Designer: Hadazul Cruz
Contributing Photographers:
Oscar Velásquez
Willy Posadas

La Antigua Manager: César Tián
Production Director: Mercedes Mejicanos
Administrative Assistant: María Solís
Systems: Luis Juárez, Diego Alvarez
Distribution: César Tián, Oscar Chacón, Luis Toribio
Maintenance: Silvia Gómez, Dora Gómez

Sales Representatives: Ivonne Pérez, César Tián,
Denni Marsh, Fernando Rodas, Luis Toribio,
Lena Johannessen
Revue Webmaster: Wil Rushmer
Printed by: PRINT STUDIO
Publishing Company: SAN JOAQUÍN PRODUCCIONES, S.A.

REVUE OFFICES:

LA ANTIGUA

3a avenida sur #4-A (Central Office)
TEL: (502) 7931-4500
publicidad@revuemag.com

SAN CRISTÓBAL Denni Marsh Tel: 5704-1029

HUEHUETENANGO Rosana de la Roca Tel: 4975-0492

SAN LUCAS Rodolfo Flores Tel: 3016-8557

EL SALVADOR revue.elsalvador@gmail.com

El Salvador Regional Manager: Lena Johannessen
Col. Centroamérica Calle San Salvador #202, San Salvador
Tels: (503) 7981-4517, 7860-8632

Opinions or statements printed in the REVUE are not necessarily those of the publishers. We welcome your comments.

REVUE is distributed free, and available at:

Hotels, Restaurants, Travel Agencies, Car Rental Agencies, Embassies, Spanish Schools, INGUAT offices, Shops, and other public places in the following areas: Guatemala City, La Antigua, Quetzaltenango, Lake Atitlán, Cobán, Petén, Río Dulce, Livingston, Monterrico, Retalhuleu; as well as locations in El Salvador and Honduras.

*Which of my photographs is my favorite?
The one I'm going to take tomorrow. —Imogen Cunningham*



"Panoramica Atitlán" Miguel Ávila

Happy New Year to all! We hope your holiday season was full of good spirits, fun and joy. Time now to look at the coming new year with fresh eyes and new ideas.

Welcome to our 12th Annual Photo Issue. We received a wonderful batch of excellent photographs, and we are excited to share these interesting and thought-provoking images. They are from all corners of Guatemala and show the diversity of the beautiful landscapes and the daily lives and special events of the people who live here.

The contributing photographers are both professional and amateur, and while many have shared with us before, there are many first-time contributors. One can truly appreciate the various perspectives.

We hope you enjoy this special issue and, as always, there is plenty of information inside about what to do, where to go, and what to see in Guatemala in January. You can also read the Revue online and stay current on cultural events by following us on Facebook. Have a great year.

— *John & Terry Kovick Biskovich*



ON THE COVER

Carrying on the Traditions
by Geovin Morales

www.REVUEmag.com

PRINT - MOBILE - ONLINE

PBX: (502) 7931-4500

ventas@REVUEmag.com

ecofiltro[®]
La solución para purificar agua

available at:


El Mástil

Empieza tu **2015**
lleno de salud y
bienestar.



purificador de agua

7955-8555

info@ecofiltro.com

www.ecofiltro.com



Utz Ja
 FILTRO PARA AGUA BUENA

THE ORIGINAL FILTER

*"Habitat prefers the **Utz Ja**' water filter with the **British Berkefeld** ceramic candles, because it is the only filter that meets our standards of quality, reliability and certainty."*

-Arq. Marco Vinicio Toc

Special prices
 for humanitarian interventions



f muyutil • Tel:5502-5596 • www.muyutil.com.gt



For 20 years, when Persian carpets are mentioned in Guatemala, it's always about Abbasi.

Now, from our new showroom in Deco City, Abbasi invites you to take a trip through the Old World of hand woven tapestries and discover the culture of the Far East.



CENTRO COMERCIAL
 DECO CITY
 KM. 22.5 CARRETERA A
 EL SALVADOR
 LOCALES 2 Y 3B
 TEL. 6635-2093



Are You Starting, Growing,
Creating, Enabling,
Supporting, Sponsoring...
a Business, a Movement, a Dream?



Join Us!

A Vibrant Antigua Co-working Community
Amazing workspace / Events & Programs

Tel.3339 9483 - antigua.impacthub.net
www.facebook.com/impacthubantigua
1 avenida norte #12, Antigua Guatemala





▲ "Primavera" - Panajachel - by brinetth

▼ "Sun dried" - Helene Jermolajew





▲ "El Unicornio Azul" - Cuchumatanes, Huehuetenango - Luis Roberto Lainez ▼ "5a avenida" - Antigua - Gerson Zamora





▲ "Mayan ceremony" - Sololá - Makensie Brown (kensiesphotography.com)

▼ "Reino Mágico" - Willy Posadas



"Earth calling" - La Guzmán





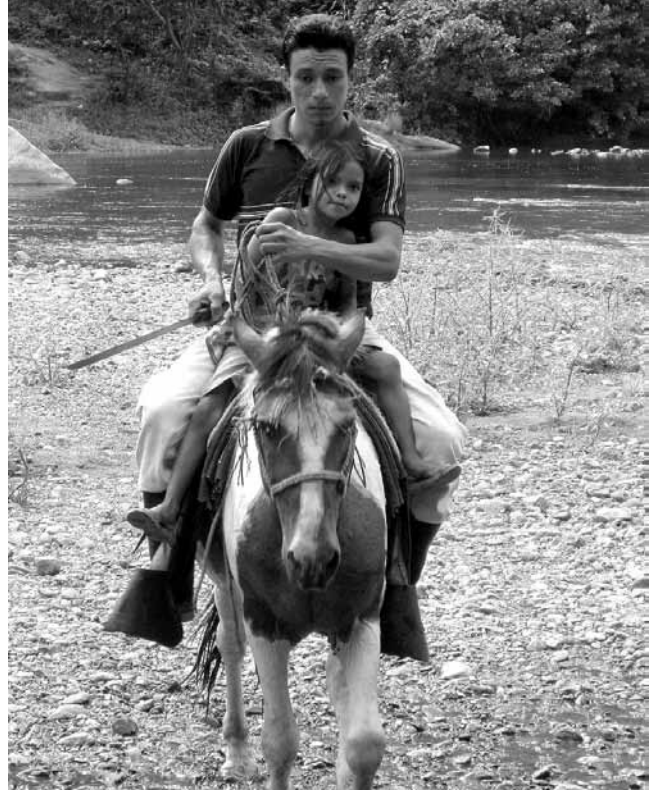
▲ "Independence Day" - La Antigua - Kerstin Sabene

▼ "Semana Santa" - San Pedro Sacatepéquez - Carlos Cotzo





▲ Juan Carlos Petzey - Fotokids ▼ "Sabiduría" - Luis Antonio Ortiz



▲ Diana López - Fotokids ▼ "Field of Smiles" - Sololá - David Currier



datebook

JANUARY 2015 GUIDE TO CULTURE AND UPCOMING EVENTS

COMPILED BY MERCEDES MEJICANOS

6 Tues., 5:30pm — (English/Spanish) TALK: *EducArte's Magic Bag*: Travel to through the wonderful world of books, to unimaginable places filled with adventure, color, action and fantasy; an activity in which the main component is to have fun as a means of exploration, learning and participation. All family members are welcome! Community Center EducArte is an entirely Guatemalan NGO that promotes social justice through education and the arts. Be part of this activity and learn more about us! Suggested donation Q25, all which goes directly to the NGO. Info. & reservations, tels: 7832 1919. Rainbow Café, 7a av. sur #8, **La Antigua**

8 Thurs., 6-8pm — BBQ NIGHT: Join us for our first *BBQ Night* of the new year, also wine, beer & music. Impact Hub (tel: 3339-9483), 1a av. norte #12, **La Antigua**

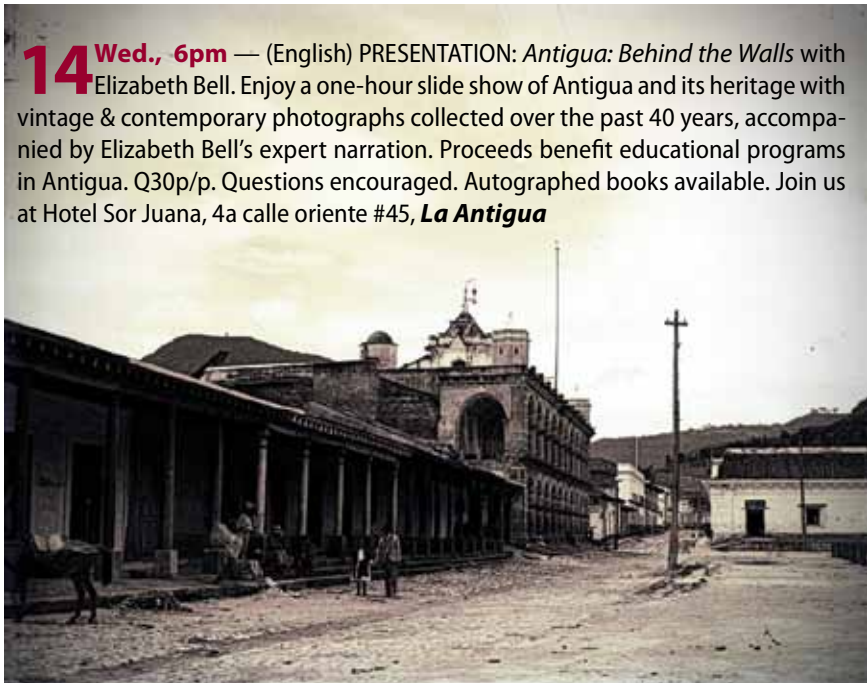


11 Sun., 5:30pm — FUNDRAISER: Mayan Families presents a documentary (shorts) highlighting its *Elderly Care Program*. Info., Katy Morris, katy@mayanfamilies.org. La Galería Panajachel, **Panajachel, Lake Atitlán**

13 Tues., 5:30pm — (English) TALK: *Camino Seguro, Combating Poverty through Education*. Safe Passage works with the poorest at-risk children of families working in the Guatemala City garbage dump. Within a safe and caring environment, we provide a comprehensive and integrated program that fosters hope, good health, educational achievement, self-sufficiency, self-esteem and confidence. Our primary focus is on creating opportunities and dignity through the power of education. Suggested donation Q25, all which goes directly to the NGO. Info. & reservations, tels: 7832-1919. Rainbow Café, 7a av. sur #8, **La Antigua**

10 Sat. 4pm-7pm, thru Feb. 9. — ART: The latest works by Guatemalan artist Dulce María González, presenting 20+ new works in acrylic and watercolor. Dulce María's paintings are naif in essence, depicting a fantastic vision of the world inspired mostly by her dreams and her childhood memories. The artist will be present at the opening. La Antigua Galería de Arte, 4a calle oriente #15, **La Antigua**





14 Wed., 6pm — (English) PRESENTATION: *Antigua: Behind the Walls* with Elizabeth Bell. Enjoy a one-hour slide show of Antigua and its heritage with vintage & contemporary photographs collected over the past 40 years, accompanied by Elizabeth Bell's expert narration. Proceeds benefit educational programs in Antigua. Q30p/p. Questions encouraged. Autographed books available. Join us at Hotel Sor Juana, 4a calle oriente #45, **La Antigua**

16 Fri., 7pm — MUSIC: *Sacred Love, Profane Love: The many virtues of love*. Spanish colonial music from the 16th, 17th & 18th centuries. Performed by Capilla del Valle de la Asunción: baroque guitar & cello, harp, flute, clavicord, percussion and a choir of angelic voices. This event benefits the burnt children's unit, a project of the Asociación de Niños Quemados. Suggested donation at the door Q150. Museo de Arte Colonial, 5a calle oriente #5, **La Antigua**



17 Sat., & Sat., 31st, 11am-1:30pm — WINE TASTING WORKSHOP, *Angeline's wine room: Blind tasting and deductive method*, use your senses and intuitive knowledge of the world to understand and identify wines! Q300 /pp incl. 2 whites, 2 reds & instruction. Resv. 7832-0006. Angeline, contemporary fine dining, 2a calle poniente #3, **La Antigua**

20 Tues., 5:30pm — (English) TALK: *De La Gente: Working with impoverished coffee communities to create economic opportunity*. Andy Feldman, exec. dir., explains its innovative approach to community-based economic development and more specifically through the lens of recent work in the San Marcos region. Suggested donation Q25, all which goes directly to the NGO. Info. & reservations, tels: 7832 1919. Rainbow Café, 7a av. sur #8, **La Antigua**

Please submit your DATEBOOK entry for the FEB. 2015 edition by Jan. 10

You can find Revue DateBook online: www.REVUEmag.com

22 Thurs thru Sun. 25 — MUSIC: A.M.O. (Antigua Musicos Organizados) presents the *A.M.O. a Amatique International Music Festival* at Guatemala's only Caribbean-side beach. Thirty musicians will be performing **all weekend**: Outdoor events and a Buskerfest-style street festival; **Fri.** — Beach pavilion dance party; **Sat.** — Central concert plaza. Accommodations at the venue, rooms-studios and villas available (Amatique Bay Resort). Info: AntiguaMusica.com - AMOtickets@hotmail.com & tel: 4708-0281. Amatique Bay Resort, **Puerto Barrios**

22 Thurs., 4pm — (Spanish) CONFERENCE: *La historia colonial de la Casa Popenoe* by Alberto Garín. Q30/ Q15 students & guides. Casa Popenoe, 6a calle oriente #16, **La Antigua**

22 Thurs., 7pm-9pm — MOVIE NIGHT: Kick off the new year under the stars with wine, popcorn and a movie shown on a surround sound 8' Big Screen TV. Impact Hub Antigua, 1a av. norte #12, **La Antigua**

27 Tues., 5:30pm — (English) TALK: *Arcas, Rescuing Guatemalan Wildlife*. The Wildlife Rescue and Conservation Association (ARCAS) is the leading advocate for the rights of wild animals in Guatemala. In the Department of Petén, it manages one of the largest and most success wildlife rescue centers in the world, receiving 300-600 animals of 40+ species per year, the majority confiscated from wildlife traffickers. Suggested donation Q25, all which goes directly to the NGO. Info. & reservations, tels: 7832 1919. Rainbow Café, 7a av. sur #8, **La Antigua**

29 Thurs., 6pm — WORKSHOP: *Living and Loving La Antigua Guatemala*, information and requirements that you need to know in order to legally stay in Guatemala, work and even start your own business. Impact Hub (tel: 3339-9483), 1a av. norte #12, **La Antigua**

THROUGHOUT THE MONTH

ART *De imágenes híbridas y retratos mezclados* by Luis González Palma. Panza Verde (tel: 7955-8282), 5a av. sur #19, **La Antigua**



When you photograph people in color, you photograph their clothes. But when you photograph people in black and white, you photograph their souls! —Ted Grant

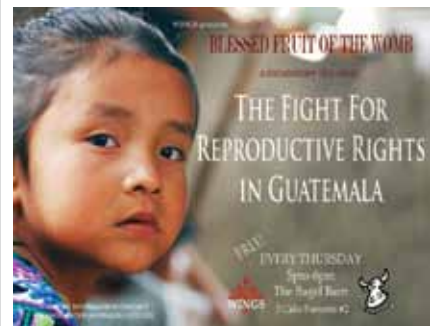
Mondays, 10am & Thursdays, 2:30pm: Common Hope offers a free two-hour village tour, learn about its education, health care & housing programs. Meet at the fountain, central park; also private tours avail., tel: 7922-6600. (Visit www.commonhope.org) **La Antigua**

Mondays, 1pm-11pm — INDUSTRY NIGHT: Confirm that you work in the service business (restaurant, bar, hotel) and your first drink is on us, then Q10 thereafter (on selected wines and cocktails). Angeline, contemporary fine dining, 2a calle poniente #3, **La Antigua**

Mondays, 4:30pm; Tues., 3pm; Wed., 3pm — DUPLICATE BRIDGE: Asociación Guatemalteca de Bridge. Info., Eva: 7832-4327 or Denni: 2478-1595. Vista Hermosa, z. 15, **Guatemala City**

Thursdays., 8:30am — TOUR: Visit Ciudad Vieja, you'll see where many *Niños de Guatemala* families work and live. Also, visit the school built by Niños de Guatemala. Q200/Q100, students. Proceeds benefit Niños de Guatemala projects. Antigua_office@ninosen Guatemala.org; tel: 7832-8033. **La Antigua/Ciudad Vieja**

Thursdays, 5-6pm — DOCUMENTARY: Wings presents *Blessed Fruit of the Womb: The Fight for Reproductive Rights in Guatemala*. Free. The Bagel Barn, 5a calle poniente #2, **La Antigua**





**Primitive - Contemporary
Guatemalan Art
Gallery & Museum**
4a calle oriente #10
Interior Casa Antigua, El Jaulón, La Antigua
centrodeartepopular@gmail.com
www.centrodeartepopular.com



4a Avenida 15-45, Zona 14, Guatemala - Tel/Fax: 2368-0853
elattico@gmail.com - http://elattico.blogspot.com - www.elattico.com



**MUSEO
POPOL VUH**
Universidad Francisco Marroquín



MON-FRI 9:00 to 17:00
SAT 9:00 to 13:00
Closed Sunday

6 Calle final, zona 10
Universidad Francisco Marroquín
Guatemala City
Tels: (502) 2338-7836, 2338-7896
www.popolvuh.ufm.edu

Maya Archaeology · Colonial Art




Learn about the fascinating history of the Maya's clothing and weaving.

Buy Guatemalan handicrafts at our shop.
Shop on line at
www.museoixchel.org/shoponline

Centro Cultural UFM
6a. Calle Final, Zona 10, Ciudad de Guatemala
Telefaxes: (502) 2361-8081 /82

Monday-Friday 9:00 to 17:00
Saturday 9:00 to 13:00
www.museoixchel.org



ANTIGUA CULTURAL WALKING TOUR :
Mon, Thurs at 2pm with our best guides
Tues, Wed, Fri, Sat at 9:30am with Elizabeth Bell
Meet at the fountain in the Central Park \$25

Author of Antigua Guatemala and other publications
www.antiguatours.net

Inquire about other tours and travel arrangements in Guatemala

Antigua Offices:
*3a calle oriente #22 -- Tel: 7832-5821
*Inside Casa del Conde (Central Park) -- Tel: 7832-0053
*NEW *Lobby, Hotel Casa Santo Domingo -- Tel: 7832-2629



AntiguaMusica.com
f Antigua Musicians Organization

AMO Oficina: 4708-0281 AntiguaMusic@live.com

LIVE MUSIC EVENTS - BAR GIGS - WEEKEND FESTIVALS - PUBLIC PERFORMANCES
RELIABLE LIVE MUSIC CALENDAR OF EVENTS. MUSIC VIDEOS, DRINK SPECIALS.
BUY CONCERT TICKETS ONLINE



**Everything about
Cacao & Chocolate**
4a calle oriente #14,
Antigua · Tel: 7832-4520

Come and participate
in our
Chocolate workshops:
11am, 1:30pm y 4pm.
Q180 per person.

Mon -Thurs 10:30am - 6:30pm
Friday 10:30am - 7:30pm
Sunday 9:30am - 6:30pm



and in Guatemala City: Blvd. Rafael Landivar, z.16
Paseo Cayala, edif. G-1, L#105. T: 2493-8179

CONSEJO PUBLICITARIO #2

CIRCULACIÓN Más revistas, mayor número
CIRCULACIÓN de clientes potenciales.
CIRCULACIÓN ANÚNCIESE SABIAMENTE

Mayor información: ventas@REVUEmag.com

Museum "House of the Old Weaving"

**Exhibition and Sale of Maya Textiles
& Production of Exclusive Handicrafts**

*The only place in La Antigua
managed by Indigenous People*

1a calle poniente #51, La Antigua
Tel: 7832-3169 alidaperez@itelgua.com





▲ "On parade" - Carlos Hernández - Fotokids

▼ "Mother Mary Serenity" - S.E. Coleman



REVUE Photo Contest

Te invitamos a participar en nuestro **CONCURSO FOTOGRÁFICO** de febrero 2015 con el tema **Viajando en GUATEMALA**. Enviar UNA (1) foto en ALTA RESOLUCIÓN con el título, lugar donde fue tomada, su nombre y el sitio web para el crédito a: fotos@revuemag.com

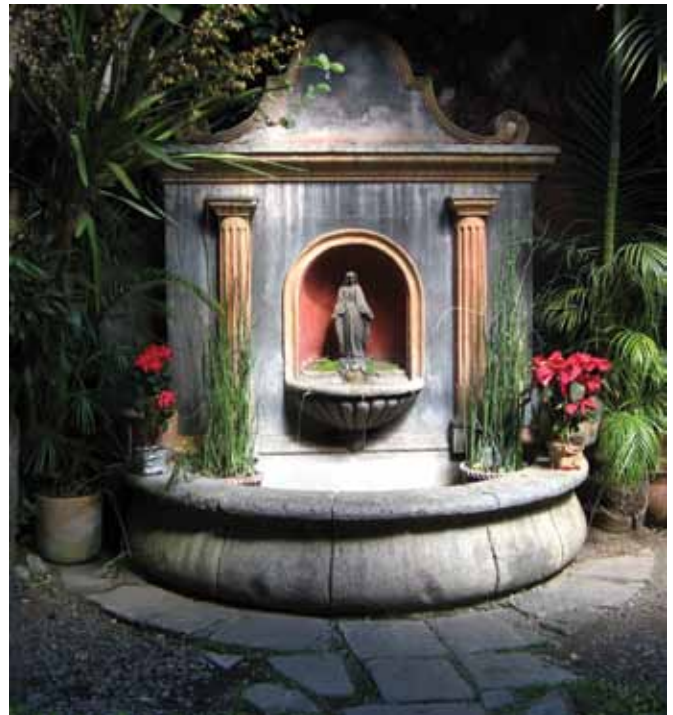
Habrà premios para las fotos ganadoras, incluye **Q200 para los dos primeros lugares**. Para más información www.Revuemag.com

Serán elegibles las fotos que se reciban hasta el **10 de ENERO de 2015**

We invite you to participate in our **MONTHLY PHOTO CONTEST** for February 2015 with the theme **Traveling in GUATEMALA**. Please send ONE (1) HIGH RES photo with caption/location and your name & website for the credit line to: photos@revuemag.com

There will be prizes for winning photos including **Q200 for both 1st place categories**. More information at www.Revuemag.com

Submissions entered by the 10th of JANUARY 2015 will be eligible.



La Antigua Galería de Arte

Latest Works

by

*Dulce María
González*

Opening: January 10th
4-7 pm



4a. calle oriente no. 15 La Antigua Guatemala Tels. (502) 7832 2124 / (502) 7832 5911
info@laantiguagaleria.com / www.laantiguagaleria.com / artintheamericas@gmail.com / www.artintheamericas.com



www.antiguais.org

Happy 3rd Birthday Antigua International School!



In just three years you have...

- Grown enrollment to 175 students (K-11) and 41 staff
- Gained recognition from the Ministerio de Educación de Guatemala
- Achieved candidate status for international accreditation with the New England Association of Schools and Colleges
- Began construction on a new campus to open in August 2015
- Gained approval by the U.S. State Department to serve its dependents
- Integrated AP and PSAT classes into the curriculum
- Become a United States College Board testing center
- Provided scholarships to a significant portion of students
- Taught children to think critically, act ethically, serve others, and most importantly, to find joy in learning

Congratulations! – AIS Parent Teacher Organization

LIVE MUSIC

La Cueva de Panza Verde

tels: 7955-8282, 7832-2925 5a av. sur #19, La Antigua

Wednesdays, 8-10pm — Tito Santís, Guitarra Iberoamericana. Q35 cover

Thursdays, 8-10pm — Nelson Lunding, Piano & vocal from New Orleans. Q35 cover

Fridays, 8-10pm — Latin Trio, Denis Medina on Cubano Tres. Q35 cover

Jan 10, Sat., 5pm — MUSIC: *Más música, menos violencia*, a unique musical recital by students of Sistema de Orquestas de Guatemala, (SOG). This time presenting a Christmas special. All proceeds support SOG and its programs. Suggested donation Q150



Saturdays,

8-10pm

Sergio Zepeda and friends. Q35 cover



Saturday 17,
5pm

Nelson Lunding, piano and vocals from New Orleans & Sergio Zepeda, guitar, from Guatemala. Donation suggested.



Trova Jazz

tel: 2334-1241 Via 6, 3-55, zona 4, Guatemala City

Friday Concerts — Call for schedule: Live music Thursdays through Saturdays.



Fridas

tel: 7832-1296 Calle del Arco #29, La Antigua

Fridays — World music.

Posada de Santiago

tel: 7721-7366 1 km south of Santiago Atitlán, Lake Atitlán

Every week, usually on Fridays and Saturdays. Check *Gringos of Santiago* on Facebook for details.

Rainbow Café

tel: 7832-1919 7a av. sur #8, La Antigua

Free Live Music Nightly from 8:00pm

Mondays, 8pm — Different Guest Musicians.

Tuesdays, 8pm — Gustavo: this local musician plays a mix of Latin and western classics

Wednesdays, 8pm — Open Mic Night! Hosted by different musicians; come along and show your skills and get a free Rainbow shot!

Thursdays, 8pm — Gustavo: this local musician plays a mix of Latin and western classics

Fridays, 8pm — Different Guest artists

Saturdays, 8pm — A variety of bands and musicians!

Sundays — Kenny Molina, one of Antigua's best loved musicians plays a variety of Latin music that will make you dance!



Las Palmas

tel: 7832-9734 6a av. norte #14, La Antigua

Mondays & Tuesdays, 7-9pm — Noches de boleros en guitarra

Wednesdays & Thursdays — Bossa, soft rock & cuban

Fridays & Saturdays — with Caribe



Kape Paulinos

tel: 7840-3806 Km 87.5 Carretera Interamericana, Tecpán

Sundays — 1 to 4pm: Live marimba band

CERRO SAN CRISTÓBAL

Tel: 7832-2681 San Cristóbal El Alto, La Antigua

Every Weekend — Live Music
(call for free shuttle transportation)

Los Tres Tiempos

Tel: 7832-5161 5a av norte. #31, La Antigua

Sundays — 2-5pm: Live music: Bolero

EPICURE RESTAURANT

Tel: 7832-5522 3a avenida norte #11-B, La Antigua

Saturdays — 7-9pm: Live music "El Trio"

Sundays — 1-3pm: Live music "El Trio"



"Señorita Carnaval"
- Thor Janson

A nursery with the most extensive variety of plants and accessories for your home and garden

km 14.5 Centro Comercial Escala
Carretera a El Salvador
Telephone: 6637-5763/64
Monday - friday 8:30 am to 7:00 pm
Saturday 8:30 am to 6:00 pm
Sunday 9:30 am to 6:00 pm

Carretera al Atlantico 0-80, z.17
Telefax: 2256-4564
Monday - Saturday from 8:30 am to 5:30 pm
Sunday from 9:00 am to 4:30 pm

Calle Mariscal 18-40, z.11 across the street from Pro-ciegos
Telephone: 2473-1941 / 2474-5194 Fax: 2474-5254
Monday - Friday from 7:30 am to 5:30 pm
Saturday from 7:00 am to 6:00 pm
Sunday from 8:30 am to 4:30 pm



 **Budget**[®]

**VIAJA DE
FORMA
INTELIGENTE**



Oficinas centrales:
• 6a. Avenida 11-24 Zona 9

Aeropuerto Internacional La Aurora:
• Interior Aeropuerto Internacional La Aurora,
Salida pasajeros Primer nivel.

Antigua Guatemala:
• 4ta. Avenida sur No. 4, local 4a.

PBX: (502) 2203-2303
www.budget.com.gt
contactenos@budget.com.gt



▲ "Guatemala City under cover" - Edy Armando Morales

▼ "Ninfa Belonia" - Manglares de Monterrico - Sergio A. Juárez L.





IMPORTING?
We're your best choice, so leave everything in our hands. We guarantee weekly Consolidated Cargo Service, door-to-door from Miami to Guatemala. Contact us and find out why we are the best option.

transcargogt@gmail.com Tel: 2360-0407

¿IMPORTACIONES? Somos su mejor opción, deje todo en nuestras manos. Garantizamos un Servicio de Carga Consolidada, semanal, puerta a puerta desde Miami a Guatemala. Contáctenos y compruebe porque somos lo mejor opción.



Lin Canola

Artesanías típicas

All kinds of native textiles · Fabrics by the yard
Wood, leather & more

5a calle 9-60, zona 1. Centro Histórico, Guatemala City
TelFax: 2232-0858 Tels: 2253-0138
Credit Cards - Inside parking www.lin-canola.com



RENTA AUTOS GUATEMALA
La mejor opción para el alquiler de autos.

TOYOTA HONDA KIA
www.guatemalarentacar.com

7832-9270
3329-9030 / 2306-9030



In Nola

Fabrics by the yard
Ceramic · Jewelry
Wood · Leather
& more

18 calle 21-31, z.10 Blvd Los Próceres www.in-nola.com
Telephones: 2367-2424, 2337-4498



"Yum!" - Carmen Petzey - Fotokids



Union Church of Guatemala

Caring for the English-speaking Community

Thursday Services
Contemplative 12:15 pm

Sunday Services
Contemporary 8:15 am
Traditional 11:00 am
The Worship Experience 6:00 pm

International - Interdenominational
tel: 2361-2037, 2361-2027
email: unionchurchguatemala@gmail.com
web: www.unionchurchguatemala.com
12 calle 7-37 zona 9 Plaza España, Guatemala

There are no bad pictures; that's just how your face looks sometimes. —Abraham Lincoln



BERNINA S.A.

SEWING CENTER · CENTRO DE COSTURA · NAH CENTER
Weaving, Embroidery and Sewing Supplies
REPAIRS & ALTERATIONS
13 calle 5-24, z. 9, Guatemala City Tel: 2332-4017



Shakespeare Pub
Wi-Fi • Lunch Specials
Happy Hour 11-5
Near all Major Hotels. 13 calle y 1a av., zona 10,
local 5 Torre Santa Clara II Tel: 2331-2641




Trova Jazz
Casa Cultural

Café
Bar
Meals
Drinks


Books & Exhibitions • Live Music Thur-Sat
Via 6, 3-55, Z. 4, Guatemala City Resv: 2334-1241

CAFFÉ DEI FIORI

Breakfast, Lunch, Coffee, Wine & Much More...
Open 7:00 am 15 Ave 15-66, Zona 10
www.caffedeifiori.com




Nachos
...as big as your head!!!



Restaurant Obelisco
Monoloco

Now in the heart of
Zona Viva



ALL YOUR FAVORITE SPORTS ON SATELLITE
C.C. Plaza Obelisco z. 10 Tel: 2367-3263

▼ "Niña" - Erick Francisco Antonio Velásquez Márquez



NATURALMENTE




Super Verduras
delicatessen en frutas y verduras


13 calle 4-44 zona 10 C.C. La Llave
(una cuadra antes del Atlantis)

Despachos a DOMICILIO  **2363-2682**

RESTAURANTE ALTUNA



A "Classic" in the center of Guatemala City & in Zone 10



Specializing in Spanish and Basque Cuisine,
Seafood and Paella

5a av. 12-31, Zona 1
Tels: 2251-7185, 2253-6743

10 calle 0-45, Zona 10 PBX: 2201-2323
www.restaurantealtuna.com



Buffet breakfast from 7:00 AM on Sundays

*Large salon for special events.
Live marimba music every day.*

*Plenty of parking.
Present this ad for
a special surprise.*



CENTRO HISTÓRICO

5 avenida 3-27 zona 1
Guatemala, Guatemala
Delivery service: (502) 2238-0242
Tels: (502)2238-0242 / 2238-0172 / 2238-0784
E-mail: promociones@arrincuan.com
Monday - Sunday 7:00 am - 10:00 pm

www.arrincuan.com

ZONA 9

5 avenida 10-22 zona 9
Guatemala, Guatemala
Delivery service: (502) 2360-5555
Teléfono: (502)2360-5555
E-mail: zona9@arrincuan.com
Monday - Sunday 7:00 am - 10:00 pm



▲ “Desde su ventana” - La Antigua - [nelo] Mijangos (<http://nelomh.com>)

▼ “Hanging out” - Bradford Duplisea



NOVO HOSTAL
Guatemala, C.A.
www.novohostal.com
PH (502) 2261-2937
9 Av. 17-58 z.13 Aurora 1
- Your Place to Rest in Guatemala -

Best Breakfast 1 MIN. TO/FROM Airport



ANTAÑO
HOTELS

Tels:+502.2334.6121
4a Av. "A" 13-74, zona 9
Guatemala City

*Comfortable Rooms,
Junior Suites and
Standard Rooms,
Breakfast, Wi-Fi, Patios,
5 minutes from airport.
Weekly and Monthly rates
Meeting rooms & Parking*

You don't make a photograph just with a camera. You bring to the act of photography all the pictures you have seen, the books you have read, the music you have heard, the people you have loved. —Ansel Adams

A great photograph is a full expression of what one feels about what is being photographed in the deepest sense and is thereby a true expression of what one feels about life in its entirety. —Ansel Adams



"The young man is a 24 year old Guatemalan who grew up in an orphanage outside the city. He was disconnected from his biological family in Escuintla for many years. I had the honor of accompanying him for the first family reunion. Here he is embraced by his great-grandmother. She has suffered a stroke and cannot speak. Their expressions speak louder than words." —Leceta Chisholm Guibault



▲ "A Day at the Races" - Mercedes Mejicanos

▼ "Is it lunchtime yet?" - JB





CLASES

- CYCLING
- BAILE
- PILATES
- A FISICO
- GFC
- ABDOMEN
- AEROBICOS
- KETTLEBELLS
- TRX
- STEP
- COMBAT
- ZUMBA

ANTIGUA'S GYM
(Dale Like a nuestra Fan Page)

HEALTH CLUB

Antigua's Gym

LUNES A VIERNES DE 5:00 AM A 9:30 PM
SABADOS 7:00 AM A 3:00 PM
DOMINGOS 8:00 AM A 3:00 PM

7832-7554
6a. calle Poniente No. 31,
Antigua Guatemala

Counseling for Adults & Adolescents

Gail Terzuola
MSW LADAC
Licensed Psychotherapist

Relationships
Substance Abuse
Trauma and Recovery

La Antigua, Guatemala • 7832-5639

No, you don't shoot things. You capture them. Photography means painting with light. And that's what you do. You paint a picture only by adding light to the things you see.
—Katja Michael

If you want to be a better photographer, stand in front of more interesting stuff. —Jim Richardson



Dra. Paulina Castejón
M.D. Ophthalmology
Botox Expert

And Also:

- Hyaluronic Acid Fillers
- PRFM: Platelet-rich fibrin matrix
- Facial Mesotherapy
- Microdermoabrasion

Tel: (502) 7832-9746 ~ www.optyma.com.gt
Avenida El Desengaño No. 33, La Antigua Guatemala

◀ "At the Aurora Zoo" - Gutemala City - Carlo Rosales Valladares

Affordable Luxury

Laser Liposuction w. Ultrasound Cavitation

Lose up to 4 cm in one session!
Money back guarantee!



2 sessions for Q800



LED Facial Rejuvenation; Ozone Steam Sauna; Professional Massage



6a Avenida Sur #12 - (502) 7832-3045

NATURE'S SUNSHINE®

Now in Jocotenango
5 minutes from La Antigua Guatemala
More than 70 products for your health.



Calle Real de Jocotenango, C.C. Bella Vista, local 4, 1er. nivel.
Call us : 7831-1792 / 5308-9637

Find us on  Natures Sunshine Jocotenango

I also have to add that if Rembrandt had been given a camera then, that guy's understanding of light and form would have blown the rest of us shooters into a black hole of despair. —Steve Merrick

A representational photograph says, 'This is what Vienna looked like.' An interpretational photograph goes one better and says, 'This is what Vienna was like. This is how I felt about it.' —David duChemin

Revue Online Business Directory

Hundreds of Guatemalan websites are one click away...
Real Estate, Services, Lodging, Dining, Medical, Travel, etc.

www.REVUEmag.com/links/



Clinicas



De La Cruz
GUATEMALA

Jorge E. De la Cruz DDS, P.C.
Eastman Dental Center | Univ. of Rochester N.Y.

Implants	Laser bleaching
Cosmetic dentistry	Custom dentures
Root canals	Crowns and bridges

(502) 7832-0125 (502) 2261-6875

3a avenida norte # 11A Blvd. Los Próceres 18 calle,
La Antigua Guatemala 24-69 zona 10, Torre 1 Of. 10-07
Empresarial Zona Pradera

www.tuclinicadelacruz.com

These are the two basic controls at the photographer's command—position and timing—all others are extensions, peripheral ones, compared to them. —David Hurn

Dr. Manuel Antonio Samayoa
DERMATOLOGIST

Member, American Academy of Dermatology.
Specialist in Allergic Reactions, Skin Diseases
and Skin Cancer. Cryotherapy. Cosmetic

Mon-Fri 10am-2pm & 3pm-6:30pm, Wed 10am-2pm,
Sat 8:30-noon Tel. 7832-4854 3a Calle P. #13 Antigua



Dra. Paulina Castejón
M.D. Ophthalmology

Eye Diseases Diagnosis and Treatment
Optical Services

Tel: (502) 7882-4281
Avenida El Desengaño No. 33, La Antigua Guatemala
www.optyma.com.gt

Hospital Privado Hermano Pedro

- ✓ Medicine and General Surgery
- ✓ Pediatrics
- ✓ Maternity & Gynecology
- ✓ Traumatology, Orthopedics & Arthroscopy
- ✓ Plastic & Reconstructive Surgery
- ✓ Laparoscopic Videosurgery
- ✓ Otorhinolaryngology
- ✓ Urology
- ✓ Cardiology
- ✓ Urology
- ✓ Clinic Laboratory
- ✓ Pharmacy
- ✓ Videocopy
- ✓ Videocolonoscopy
- ✓ X-rays
- ✓ Electrocardiogram
- ✓ Ultrasound
- ✓ Electroencephalogram
- ✓ Osseous Densitometry
- ✓ Computerized Axial Tomography
- ✓ Mammography
- ✓ Ambulance Service



24-hour Emergency Service

WE ACCEPT WORLD WIDE
MEDICAL INSURANCE!

hphpedro@intelnet.net.gt - www.hospitalhermanopedro.net

Av. de La Recolectión #4, La Antigua (in front of the bus station) PBX: 7832-1190, 7832-1197, Fax: 7832-8752



Profesional Dental Care

MAXILLOFACIAL CENTRE

Dr. Luis Ramirez, DDS, OMS

- General Dentistry
- Maxillofacial Surgery
- Dental Implants
- Oral Rehabilitation
- TMJ Therapy
- Jaw Surgery
- Teeth Whitening
- Orthodontics

DR. LUIS RAMÍREZ, DDS, OMS,

is a specialist in oral and maxillofacial surgery, orthodontics, dental implants, and oral rehabilitation.

Maxillofacial Centre is the **ONLY ONE** with 3D Dental Tomography and CAD/CAM Dental Lab in Guatemala.

Tel: 7832-6002
info@maxillofacialcentre.com
www.maxillofacialcentre.com

Spanish, English and German Spoken - Calle Real de Santa Ines #9A La Antigua Guatemala



CONGRATULATIONS
Centro Visual G & G
on your 10th Anniversary

facebook.com/revuemagazine

- Cultural Events
- Updates
- Monthly Photo Contests & More

Like us on Facebook

★ GROUP CLASSES / CERTIFIED & BILINGUAL TRAINERS

LA FÁBRICA

EST. 1996

GIMNASIO & CROSS TRAINING

ROCK CLIMBING

CROSS TRAINING

Antigua, Gt
1ª Ave. Norte 7A
7832-9840

LAFABRICAGIMNASIO



treat yourself right

Dale a tu cuerpo un mejor inicio de año

ceiba
PORTA SPA

t. (502) 7931.0600 | portahotels.com | f/ceibaspa

centro visual g&g
Antigua Guatemala's Eye & Aesthetic Center

José R. Golcher MD, Cornea, Cataract and Lasik surgeon
Dalia González de Golcher MD, Vitreous-Retinal and Aesthetic medicine surgeon
Specialized Ophthalmologists

Make your appointment online at
www.centrovisualgyg.com

Principal: Centro Gerencial Marqués de Rubio Oficina 1-4 **Tel:** 78325850/78739275/44314822
Branch: 6a calle poniente #50A **Tel:** 78326672/78328105



Mediante la fotografía y la palabra escrita intento desesperadamente vencer la condición fugaz de mi existencia, atrapar los momentos antes de que se desvanezcan, despejar la confusión de mi pasado. —Isabel Allende

Life is like a camera. Just focus on what's important and capture the good times, develop from the negatives and if things don't work out, just take another shot. —Ziad K. Abdelnour



DR. EDGAR MILTON SOLIS L.
PLASTIC SURGEON

**PLASTIC AESTHETIC
& RECONSTRUCTIVE SURGERY**

BLVD. VISTA HERMOSA 25-19, ZONA 15 VH1
EDIF. MULTIMÉDICA, OF. 1101

TEL. 2385-7656 CEL. 5511-4163

Calzada Santa Lucia Sur #7, La Antigua
Tels: 7832-3122, 7832-5789

HOUSE OF HEALTH
SANTA LUCÍA

Emergency Service from 7:00am to 7:00pm
Medical Clinics & Diagnostics
General Medicine • Pediatric
OB/GYN • Mammogram • Ultrasound
X-Rays • Densitometry • Lab
We accept major credit cards

REVUE le ofrece el costo más bajo por ejemplar para promocionar su negocio.

Organica

foodstore comeconsentido

Open every day from 8am to 6pm
5a calle poniente No. 6, La Antigua
Tel: 7832-6533

- 🌿 Organic and natural food
- 🌿 Supplements
- 🌿 Lactose free products
- 🌿 Gluten free products
- 🌿 Beauty and personal care
- 🌿 Ecological products
- 🌿 And more...

Also in Guatemala City:
Diagonal 6 16-23, zona 10, Comercial La Villa
Locales 2 y 3 Tels: 2363-1819, 2363-1827

Carretera al Salvador, km 15½, Condado Concepción
Fase I, local #21 Tel: 6634-7077

Open Monday to Saturday from 9am to 7pm





“Libre” - César Tián

Filadelfia
COFFEE RESORT & TOURS
LA ANTIGUA GUATEMALA

Resort • Tours
Events • Restaurants

BEST EXPERIENCE
DESTINATION

Come visit us!

150 Mts, Norte de la Iglesia de San Felipe de Jesús,
La Antigua Guatemala, C.A.
PBX: +(502) 7728-0800
www.filadelfia.com.gt



Certified in compliance with
GREAT Green Deal
Requirements for
Sustainable Tourism

GREEN BELLY ADVENTURE CO.

Segway Tours Daily
facebook.com/greenbelly.gt - www.greenbellyadventure.com

See the Past, with the future
Fast, fun, comfortable off-road version

Antigua Tour
La Azotea Coffee Tour
Adventure Ride/Sightseeing
Pacific Beach Tour

Located in San Sebastian Park, just north of the
San Sebastian church ruins on the right hand side.

5 Minute walk
from Central park,
north on 7a avenida
until the end,
or take a Tuk Tuk
for Q10.

Callejón San Sebastián No. 2B,
Antigua Guatemala

Phone +502 7832 1669 E-mail: tours@greenbellyadventure.com

CASA DE LOS GIGANTES

Home Accessories & Gifts

Open daily 9am to 6pm

**La Antigua Guatemala
Manufacturer & Exporter**

7a calle oriente #18
Tel: (502) 7832-0685
7832-4656 Fax: 7832-4659
info@casadelosgigantes.com
www.casadelosgigantes.com

Open Enrollment
2015
Inscripción abierta



Oxford Bilingual Montessori
Inicial 1-3 años
Kinder 3-6 años
Primaria 7-12 años

Informational meeting
January 8 & 10
Finca La Azotea

Learn about our project

We provide an internationally competitive bilingual education, rooted in the ideas and theories of the Montessori Method, with a curriculum developed and designed to include modern and progressive educational practices. We incorporate a love and respect for nature and the environment, something we greatly value. Students enrolled are treated as individuals, each learning at his or her own pace. Children are encouraged to think of themselves as citizens of the world and are exposed to many cultures, fostering curiosity and understanding.



For More Information Call
5551-3382

oxford.montessori@olcenglish.com

Conexion Internet Services



Antigua's oldest Internet Café

We service your computer and peripherals.
Certified Network cabling and installation.

7832-3768

4a. Calle Oriente #23 La Antigua Guatemala



"The family tradition"
- Lake Atitlán
- David Dean



colibrí
*Fine Handmade
 Textiles
 & Home Decor*

Daily 9am-6pm Tel: 7832-5028
 4a calle oriente #3-B, La Antigua
 textilescolibrí@turbonett.com

**Artesanías
 In Nola**
 Antigua
 Guatemala

Fine textiles,
 home decor
 and more!

Inside
 parking

SANTA INÉS DEL
 MONTE PULSIANO
 CASA # 6
 78323205




SALON
frank 25 AÑOS
 DE ESTILISTA
 PROFESIONAL

Full Service Beauty Salon

9a calle oriente #7-A, La Antigua Guatemala
 Tels: 7832-2824, 5961-4332

Golden Studio
 Your Cut & Color Expert!

Canadian Hairstylist and Make-up Artist
 • Professional Beauty Retailer
 所有类型的头发

www.goldenstudioantigua.com
 7a avenida norte #84, La Antigua  By appt. only: 4937-0244



When words become unclear, I shall focus with
 photographs. When images become inadequate,
 I shall be content with silence. —Ansel Adams

I never have taken a picture I've intended.
 They're always better or worse. —Diane Arbus



100% Natural color cotton.
 Nature gave them color. We gave them shape.



www.algodonesmayas.com

3a Calle Oriente # 33,
 La Antigua Guatemala
 Tel. 78322605

**ALGODONES
 mayas**

Las mas bellas
 piezas del
 arte sacro

Quetzali

4 ta calle oriente No.3
 La Antigua
 tiendaquetzali@gmail.com
 (502) 7832 4137

The most beautiful pieces of Religious Art



A good snapshot keeps a moment from running away.
 —Eudora Welty



Augustina de Cava
 Antigua

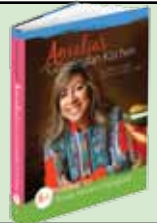
Deli • Café • Té • Chocolates

7a. Calle Poniente #7
 Tel: 7832-1469  

WINNER OF NINE INTERNATIONAL AND REGIONAL AWARDS

Amalia's Guatemalan Kitchen *Gourmet Cuisine with a Cultural Flair*

Amalia Moreno-Damgaard is a native of Guatemala, an award-winning author, chef consultant, Latin food and culture strategist and entrepreneur.



AVAILABLE AT • Sophos Bookstore (4a av. 12-59, z. 10, loc 1-D, Guatemala City (sophos@sophosenlinea.com) • Artemis Edinter • Colibri, 4a calle oriente #3-B, La Antigua (textilescolibri@turbonett.com) • AmaliaLLC.com • Amazon.com • barnesandnoble.com

LA CASA DEL CONDE

Librería • Bookstore

- Latest Titles
- Books on C.A & Mexico
- Large selection of Maps & Art
- Spanish Textbooks

5a av norte#4, La Antigua Central Park
Tel/Fax: 7832- 3322

VINTAGE RECORDS / LP'S COLECCIONABLES

¡AYROBOT! COMICS

ARTE Y COMICS

6A AVENIDA NORTE #12 LA ANTIGUA, GUATEMALA
TEL. 4216 - 1644 / AYROBOTCOMICS.COM

FUMIGADORA ANTIGUA
Control de Plagas

7832-4345, 5106-6860
4323-0726

Antigua es única y nosotros somos unicos en la Antigua

If your business is not worth advertising, then advertise it for sale.

www.REVUEmag.com

publicidad@revuemag.com
PBX: 7931-4500

Maquillaje Profesional

eventos casual productos

facebook icon 42 182 796
43 081 826

KM makeup studio

CUPÓN 1 Facial GRATIS Para Mamá



"Volando Fuera De Los Limites"
- Karla Jimenez Estrada



Tabarini
renta autos
Primeros en Guatemala

Antigua Guatemala:
6 Avenida Sur #22
Phones: 7832-8107 / 09
Fax: 7832-8108

Central Office:
2a.calle "A" 7-30 Zona 10.
Phone: PBX 24444200
Fax: 23312707

Aurora Int. Airport:
Phone: 23225088
Fax: 23225087



With Agencies also in:

Petén
Santa Elena office
Phones: 7926-0253 / 7926-0289
Fax: 7926-0277

Mundo Maya
International Airport
Phone: 7926-0277

Quetzaltenango
Phone: 7763-0418

Cobán
Phone: 7952-1504

www.tabarini.com email: tabarini@tabarini.com



RENTA AUTOS GUATEMALA

· rent a car ·

La tarifa más económica del país.



TOYOTA COASTER
30 PASAJEROS



KIA PICANTO



www.guatemalarentacar.com

Síguenos!



• Agencia Antigua Guatemala

/ 7832-9270
2329-9030 / 2208-9030

• **Agencia Central**
Av. petapa 22-29 Zona 12 C.C del Sur.
PBX: 2208-9000 / 2329-9000

• **Agencia Aeropuerto**
Internacional La Aurora Local A3 1-8
PBX: 2208-9012 / 2329-9012

• **Agencia Zona 13**
7a. Av. 3-78. frente a Universidad Ibero
PBX: 2208-9010 / 2329-9010

• **Agencia Plaza Montufar**
12 calle 5-54 Zona 9 Local No.15
PBX: 2208-9020 / 2329-9020



ACANA

Made in Canada with the best and freshest ingredients fortified with Vitamin E, Omega 3 and 6.


ACANA offers specialized formulas of food for your dog, made for a variety of needs, guaranteed to keep your dog healthy and strong.

If fed according to instructions, this product will be the most economical.

2a. Calle Oriente No. 9-A1, La Antigua Guatemala - Tel. 4827-6174

NOW ON SALE!


Coffee for a Cause



Tienda Solidaridad
Proceeds Benefit Animal Welfare Programs

Second-hand store featuring clothing, shoes, purses, lots of great books in English & Spanish, jewelry, artwork, house & kitchen wares, and much more

3a avenida sur #4-A, La Antigua
Open Mon-Fri, 8:30 to 5pm



Sumpango, Sacatepéquez. AWARE (Animal Welfare Association Rescue/Education) is a no-kill animal shelter that has been helping abandoned and injured domestic animals in Guatemala since 1981. We are currently housing 320 dogs and 80 cats, all spay/neutered, vaccinated, and cured of any health problems, and are looking for homes or sponsorship. AWARE provides low or no cost spay/neuters for the community, as well as humane education outreach. AWARE helps send animals to the USA, Canada and Europe. AWARE is a 501(c)(3) non-profit in the USA and is registered as an NGO in Guatemala. For more information see our website www.animalaware.org or facebook [animalaware](https://www.facebook.com/animalaware) or contact Xenii at xenii-2@usa.net

Cynthia Burski, D.V.M. / Hugo Sican Pelen, D.V.M.

Clinica Veterinaria EL ARCA

Dogs, Cats, Birds, Exotics
Surgery - Hospitalization - Laboratory
X-Ray - General Medicine - Boarding


2a calle oriente #6, La Antigua Tel: 7832-0245



El Chucho Feliz
ANTIGUA GUATEMALA

¡Dale a tu mascota el mejor regalo!
Dog Training / Educación Canina

Tel: (502) 3418-2243 elchuchofeliz.com
info@elchuchofeliz.com [f/elchuchofeliz](https://www.facebook.com/elchuchofeliz)



Vet-Pro VETERINARY CLINIC

Vaccinations - Surgery* - X-ray
-Dental clinic - Ultrasound
-Laboratory Services -Emergencies
*Gas anesthesia used

English, French, Spanish spoken
Mon-Fri: 8am-1pm & 2:30-6pm Sat: 9am-1pm

Dr. Juan Pablo Calderon Garcia
2a av. sur #61-B Tels: 7832-3624, 5732-4808

Angel Fire Kennels

Babysitting Service for your Pet.
Registered Establishment with lots of T.L.C.
Tel: 5704-1029



Síguenos en Facebook



Restaurante Antigua Mongoloco

Now in
Plaza Obelisco
Guatemala

monday
2x1 PIZZAS
with every large, receive a medium

wednesday
Cuba Libre
special

thursday
WING night
with buckets of beer

tuesday
LADIES
night

Happy
hour

monday to friday 5-8

Half a block from the park.
www.restaurantemonoloco.com

Decreto 90-97: El exceso en el consumo de este producto es dañino para la salud del consumidor.
Bacardi y la figura del Murciélago son Marcas Registradas de Bacardi y Cia Limitada.



BACARDÍ



▲ "Atitlán coloreando el ocaso" - Panajachel - Lo Reyes ▼ "Castillo de San Felipe de Lara" - Lake Izabal - Oscar Velásquez





PANZA VERDE

Boutique Hotel Restaurant Bar Gallery



Restaurant
Lunch Tues - Sun
Dinner Nightly
Tapas Thur - Sat

La Cueva LIVE MUSIC	Thur Fri • Sat 8:00 PM
----------------------------------	------------------------------

5a. Av. Sur #19, La Antigua G.
7955-8282 - 7832-2925 • www.panzaverde.com



▲ "Semana Santa" - Richard Neel ▼ "Concepción Rabinal" - Fotokids



▲ "Jesús de la Meced" - Nery Aristides Racancoj Cotom ▼ Hadazul Cruz





RAINBOW
Restaurant-bar-bookstore
Founded in 1992, we offer yummy food and drinks in a great atmosphere!

Happy Hours
5-7pm
Daily!

Open Mic Night
Music, poetry, comedy, and more!
Wednesdays
8pm

NGO Talks
Tuesdays
5.30pm

Live Music
Every Night
8pm!

WiFi

f rainbow cafe antigua guatemala Open daily 8am-11pm 📍:7832-1919 7ma Ave. Sur No.8

The advertisement features several images: a coffee cup, a smoothie, a salad, a plate of food, a group of people at a table, and a group of people at a bar.



epicure
deli & garden restaurant

Open Mon-Sat 10am-9pm & Sun 10am-7pm
3a avenida norte #11-B, La Antigua Tel: 7832-5545



"Bath time fun" - Daniela Lemus - Fotokids

Monday and Wednesday
2x1 house wine

Friday
Happy Hour
5 - 8pm

Monday - Friday
2x1
Breakfast

Sunday
Live music from
1 - 4pm

¡QUITATE EL ANTOJO!
Traditional Guatemalan Restaurant & Bar

Open Sunday to Thursday from 8am to 11pm
& Friday to Saturday from 8am to 12am

Live Music every Sunday from 13:00 pm to 16:00 pm
5a Avenida Norte #31 Antigua Guatemala - Teléfono: 7832 - 5161

Delten *Wonderful flavors from the sea and from the mountains*

4a Calle Oriente No. 21, La Antigua 7832 0630 / 6967 / 6970 / 4335

CERRO SAN CRISTÓBAL
Organic Farm
Slow Food Garden to Table Restaurant

Happy Afternoons
From 12-5 pm

**Live Music Everyday,
Free Snacks and Q10 Cervezas**
see us on facebook for details

15 minutes from the central park
Free shuttle leaving all day from Nim Po't
Calle del Arco # 29 (next to Fridas)
tel. 7832 2681

Cerro San Cristóbal - www.nimpotexport.com

DOÑA LUISA XICOTENCATL



Bakery and Cafeteria

FRESH BREAD & ROLLS DAILY

Whole Wheat, Raisin, Rye,
All-Grain, Potato & Onion
Banana Bread & Cookies

HOME-COOKED MEALS

Great Breakfasts
Sandwiches and Burgers
Soups & Salads
Stuffed Potatoes
Delicious Pies & Cakes

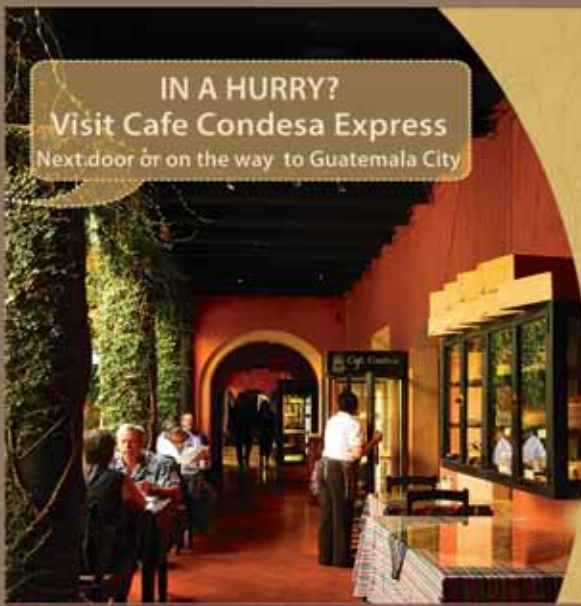
Daily 7:00 am to 9:30 pm
4a. calle oriente #12 La Antigua Guatemala
Tel: 7832-2578 - dlxpan@gmail.com



▲ "A pesar del frío y la oscuridad" - Miriam Panjoj

▼ "In Baja Verapaz" - Lolita Kato





IN A HURRY?
Visit Cafe Condesa Express
Next door or on the way to Guatemala City

Cafe Condesa

Homemade Delectables since 1993

Seasonal Daily Specials

Omelets, Pancakes, French Toast, Quiche, Snacks, Salads
Soups, Cakes, Pies, Muffins
Scones, Espresso, Cappuccino
Ice Cream, Smoothies

7am - 8pm Sun-Thu 7am - 9pm Fri-Sat Breakfast served all day! Sunday Brunch

Inside La Casa del Conde, West side of the Central Park, Antigua
PBX: 7832-0038 - Email: lastrescondesas@hotmail.com - ALL MAJOR CREDIT CARDS



The Bagel Bar

Now WRAPS

WiFi

Movies every day!

The Bagel Bar 2014 Antigua Guatemala
6:30am - 8:30pm - 5a calle poniente #2, La Antigua Guatemala



SERVIMOS EL MEJOR **CAFÉ** DE LA ANTIGUA & **HOT-DOGS**

SOMOS EXPERTOS EN **HOT-DOGS** A SU GUSTO

HOT DOG NORMAL Q13.00
HOT DOG CON CHILI, QUESO, GUACAMOL O CEBOLLA FRITA Q.16.00
COMBO DE HOT DOG Q25.00

5ta Avenida Sur # 8 Antigua, Guatemala
Tel.: (502) 7832-0581 / Fax: (502) 7832-4888
e-mail: lasinventura@yahoo.com.mx - www.lasinventura.com



La Cuebita de los Arquizú

**Excellent "Típica" Meals
Breakfast, Lunch and Dinner**

"If you haven't eaten here, it's like you haven't been to Antigua"
2a calle oriente #9-D, La Antigua Tels: 7832-2495, 4652-6077

When people look at my pictures I want them to feel the way they do when they want to read a line of a poem twice.
—Robert Frank

A photographer is like a cod, which produces a million eggs in order that one may reach maturity.
—George Bernard Shaw

Come and visit a charming place

HOTEL
MONASTERIO
RESTAURANTE - GALERÍA

Calle del Hermano Pedro #7
Antigua Guatemala - Tel: 7832-0492

Reservations:
info@hotelmonasterioantigua.com
facebook hotel monasterio

BAR Y RESTAURANTE
CHEZ CHRISTOPHE

Tel: 7832-1784
5a calle poniente No. 8
(Closed on Wed.) Hotel

WiFi CERTIFIED

PASTELERIA
La Beniconta

Tel: 7832-0519

4a calle poniente y 7a av. norte,
house #6 (corner)
5a av. norte #15, interior
Calzada Santa Lucía Sur #6

Delicious Guatemalan Breakfasts, Coffees, and Homemade Cakes

NI-FU NI-FA
Parrilla Argentina

Steak House
Salad Bar
Live Music every Sunday

www.nifunifadeantigua.com

3a calle oriente #21, La Antigua Tel: 7832-6579

Delivery available

Restaurante
LA ESTRELLA
Chinese Food

7a av. norte #42, La Antigua
DELIVERY SERVICE tels: 7832-4303, 7882-4409

Healthy Food restaurant

info@pitayajuicebar.com

ANTIGUA GUATEMALA
6ta. Calle Poniente #26, in front of Antigua's Gym, Tel: 7832-4172
Hours: Mon to Sat: 8:30 - 6:00PM
Sun: 9:00AM - 4:00PM
www.pitayajuicebar.com

GUATEMALA
13 calle, 2-75 zona 10
In front of Topacio Azul, Tel: 2334-3884
Hours: Mon to Fri: 7:00AM - 4:30PM
Sat: 9:00AM - 5:00PM Sun: Closed

Unpredictability. Accidents. Not good when you're engaging in, say, brain surgery, but when lighting a photograph...wonderful! —Joe McNally

miNGA
DELICIAS PARA LLEVAR

Home Made Frozen Food "to go"
Comida Casera Congelada
Empanadas Argentinas

5a avenida norte #9 (Calle del Arco) La Antigua

Las Palmas

Las Palmas Restaurant & Lounge Bar
6a Av. Norte # 14 - 4ta. y 5ta. Calle. Tel: 7832-9734

Find the menus of these
FINE RESTAURANTS
on degustantigua.com

Antigua's Dining Guide since 2008

DEGUSTANTIGUA.COM
Antigua's Dining Guide since 2008

LOS ENCUENTROS

- Art, food and music
- Tretto Caffé
- Micro brewed beers

1ra. Avenida sur #4
Antigua Guatemala
Tel: 7832-0074
facebook los.encuentros.antigua

MORE THAN 60 KINDS OF BEERS

Get in the chicken bus!

Just tell 'em, "Lo vi en la revista **REVUE**"

Nuestra tradición es
comer sano.

saberico
deli-café

6a. Av. Sur # 7. Tel: 78320648.
www.saberico.com.gt.



AUTHENTIC FRENCH CUISINE



Restaurante
El Rincón del Conquistador

Noé Pérez
chef à domicile

Reservations:
7882-4398 / 4296-8224



Regarding the creative: never assume you're the master, only the student. Your audience will determine if you're masterful. —Don Roff

People spot a big black lens, and they worry about what they're doing, or how their hair looks. Nobody sees the person holding the camera. —Erica O'Rourke



CAFFÉ
OPERA
Bistrot
Un Rincón de Italia

*A corner
of Italy
in Antigua*

Mon-Thur 12:00-15:30 & 18:30-22:00 (clsd Wed)
Fri-Sat 12:00-23:00 Sun 12:00-22:00

4a avenida sur #1 (near the Cathedral)

La Antigua Tel: 7832-9133 caffeeoperabistrot.com

Restaurante



**El Sabor
del
Tiempo**

En la esquina más
popular de Antigua

PIZZAS - SHRIMP - RABBIT
STEAKS - PASTAS - PANINOS
GREEK BURGERS

Variety of special
Guatemalan Coffees

Calle del Arco y 3a. Calle esquina
Tel.: (502) 7832-0516 - La Antigua Guatemala



▲ "Street Vendor" - La Antigua - Jorge Mario Reyes

▼ "Beaded Lady" - Chichicastenango - Melba Milak



ANGELINE



CONTEMPORARY FINE DINING



Angeline presents Antigua's most exclusive Captains List.
Unique, rare and extremely limited premium wines.

Opening hours 1:00 pm - 11:00 pm every day
2a calle poniente #3, La Antigua G. Tel: 7832-0006

Restaurante Italiano

La Antigua Vineria

& Sr. Tango
Restaurant & Bar ARGENTINO

Desayunos Especiales en horario de 7 am - 11 am

TRADICION ITALIANA

Centro Comercial Las Puertas San Lucas Sacatepéquez (Donde esta Paiz y Mc Donalds)
Local Q Tel.:7867-8526 Email.: laantiguavineria@hotmail.com

▼ "Al fondo el volcán Santa María" - Quetzaltenango - Luis A. Hernández S.



Restaurantes
La Fonda de la Calle Real
La Antigua Guatemala desde 1975



Año Nuevo con Sabor a Guatemala

EN LA ANTIGUA GUATEMALA, CALLE DEL ARCO Y "A LA VUELTA"

Plants - Accessories - Delicatessen - Music & Books - Handmade Crafts
SPECIAL MENUS EVERY WEEKEND



Vivero de la Y Café Escalonia
Plant Nursery & Café



5a av. sur final #36-C La Antigua Guatemala - Tel: 7832-7074 - www.laescalonia.com - Mon-Sun 8am to 6pm



Samsara

Tea lounge and Gallery

A place to feed your body and mind, to share and learn about the mystery of existence.



Movies Tea Infusions awareness coffee Gallery
Vegan Books Organic Quinoa chia
consciousness Gluten free Super foods

(502)7832-2200 /cafesamsara

6a calle poniente #33, La Antigua Guatemala

Cookies, Etc.

Over 25 Varieties of Cookies



Fine Pastries
Cakes made to order
Coffee Bar: Gourmet & Organic

Breakfast served all day • Cafeteria service • Wi-Fi

Open daily 7am - 8pm cookiesantigua@gmail.com
Corner of 3a av. & 4a calle, La Antigua Tel: 7832-7652

CHOCO Museo

Tasty Specialties of Cacao & Chocolate

4a calle oriente #14, Antigua
Mon-Thurs 10:30am - 6:30pm Fri 10:30am - 7:30pm Sun 9:30am - 6:30pm



and in Guatemala City: Blvd. Rafael Landivar, z.16
Paseo Cayala, edif. G-1, L#105. T: 2493-8179

▼ "Final destination: the Sun" - Punta de Palma, Izabal - Daniel Sierra



▼ "Jump for joy" - Ivonne Pérez Estrada



HABIBI

Restaurant & Hookah Lounge



Antigua

3era. Calle Oriente 4ta. Av. Norte Casa 7



Tel: 7832-9379 / 7832-4443 www.facebook.com/RestauranteHabibi



▲ "Atardecer en Panajachel" - David Figueroa

▼ "El Viejo Hospital" - Huehuetenango - Edgar Eduardo López Franco



ROMANCE EN LAS VELAS



Deleite a su pareja con una cena inolvidable.
Decoración personalizada, menú especial con una atmósfera romántica en nuestro
Restaurante Las Velas.



bodas@caminorealantigua.com.gt
caminorealantigua.com.gt
T. (502) 7873-7000 Ext. 5899



▲ "Refacción" - Pamela Sicán

▼ "El juego" - Rocío Auyón - Fotokids



Hotel San Jorge

El lugar perfecto para empezar y terminar su aventura en este bello país

The perfect spot to begin and end your adventure in this beautiful country

4a avenida sur #13 La Antigua G.
Tel: (502)7832-3132 * (502)5398-6252
www.hotelsanjorgeantigua.com
info@hotelsanjorgeantigua.com



Tours in Guatemala and Antigua, volcanoes Pacaya, Agua, Acatenango, Horsebackriding, bikes.





Hotel Aurora

Antigua, Guatemala

Tels: (502) 7956-1000, 7832-5155 haurora@conexion.com
4a calle oriente #16 www.hotelauroraantigua.com

A PLACE WITH HISTORY. First hotel built in Antigua

Breakfast Service • Wireless Internet
Cable TV • Private Parking
Single, Double & Triple Rooms





Antigua Hotel Solutions

*We have a hotel for you...
Tenemos un hotel para ti...*

www.antiguahotelsolutions.com
contactus@antiguahotelsolutions.com



Hotel Las Camelias Inn
www.cameliasinnantigua.com
Tel. (502) 7832-5780



Hotel Casa del Parque
www.hotelcasadelparque.com
Tels. (502) 7832-0961 / 62



Hotel Mesón del Valle
www.hotelmesondelvalle.com
Tels. (502) 7882-4469 / 5280-3710



**Great Location
Excellent Services
Cozy Rooms**



Hostal San Nicolás

The most charming place in Antigua

Cozy Rooms with Private Bath, Lovely Garden & Excellent Service

Calle de Los Pasos #20 y 9a calle Tel: 7832-2915 Fax: 7832-9751
mail@hostalsannicolas.com / www.hostalsannicolas.com



Hotel Casa de Las Fuentes

COMFORT & ELEGANCE

- Near San Sebastián Park • Private Bath
- 24 Dbl Rooms • Convention Room • Parking

AV. EL DESENGAÑO #26 (502) 7832-2312, 7832-7316
casadelasfuentes@hotmail.com • www.hotelcasadelasfuentes.com

Bed & Breakfast
Cable TV - WiFi - Hot Water
2a av. sur #44B, La Antigua Tel. 7832-6113



Home away from Home

www.lasiglesiashotelantigua.com





ANTIGUA FM
91.3



HOTEL *El Mesón de María*
An elegant addition, for a great tradition.

*We invite you to experience the combination of luxury and hospitality
in an elegant setting in La Antigua Guatemala, World's Cultural Heritage City.*

3a. Calle Pte. #8, La Antigua Guatemala. Tel.: +502 7832 6068 · hotelmesondemaria.com



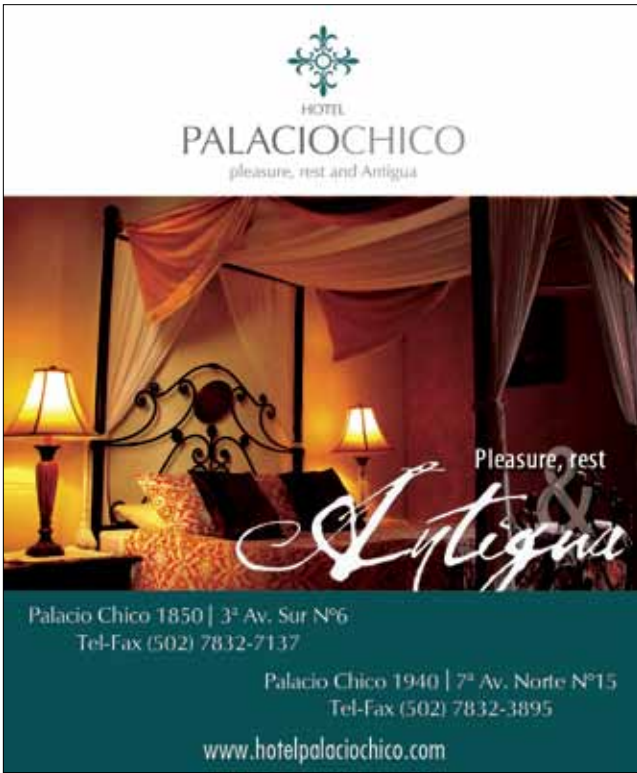
San Rafael
Hotel

Colonial design and contemporary luxury in the heart of Antigua

2da. Calle Poniente No. 7
La Antigua, Guatemala

Tel: +502 7832.9882
Fax: +502 7832.9741

info@TheSanRafaelHotel.com
www.TheSanRafaelHotel.com



HOTEL
PALACIOCHICO
pleasure, rest and Antigua

Pleasure, rest
Antigua

Palacio Chico 1850 | 3ª Av. Sur Nº6
Tel-Fax (502) 7832-7137

Palacio Chico 1940 | 7ª Av. Norte Nº15
Tel-Fax (502) 7832-3895

www.hotelpalaciochico.com



la Quinta Lucia Hotel

6a. Calle Poniente No. 58
Tel: 7832-5063
laquintalucia@outlook.com
[laquintaluciahotel](https://www.facebook.com/laquintaluciahotel)

Is a picture really worth a thousand words? What thousand words? A thousand words from a lunatic, or a thousand words from Nietzsche? Actually, Nietzsche was a lunatic, but you see my point. What about a thousand words from a rambler vs. 500 words from Mark Twain? He could say the same thing quicker and with more force than almost any other writer. One thousand words from Ginsberg are not even worth one from Wilde. It's wild to declare the equivalency of any picture with any army of 1,000 words. Words from a writer like Wordsworth make you appreciate what words are worth. —Jarod Kintz

▼ “Increíble amanecer en Tikal” - Juliana Skaggs Nanne





La Sin Ventura
HOTEL & RESTAURANT

starting at only **\$18** per person

Antiguas most central hostel serving the budget traveler.... half a block from central park, next door to Antiguas best Restaurants, Bars and Discos

5a av. sur # 8, La Antigua Guatemala
Tel: (502)7832-0581 / Fax: (502) 7832-4888
lasinventura@yahoo.com.mx



Apartamentos los Nazarenos

Furnished apartments per day, week, month ...
Colonial house, large garden, hammocks, wifi, laundry,...

Calle de los Nazarenos Final 19D, Antigua (Near MAES)
info@nazarenos.com.gt - www.nazarenos.com.gt

Cel: 5824-9294 - Tel: 7937-2298

chimaltenango area



Finca LA LOMA
Eventos Doña Tina

EVENTOS DE TODO TIPO Y ECO-HOSTALES

Km 55.5 Carretera Interamericana de Chimaltenango


Tel: 7839-1568, 5550-4535 y 4005-1851

info@fincalalomadonatina.com



In La Antigua


COME AND ENJOY



COMFORT IN THE CENTER OF LA ANTIGUA FROM \$ 65



BREAKFAST WITH OUR OWN FLAVORS FROM Q30



MEETING ROOMS FOR SPECIAL EVENTS FROM Q300

- DUVETS AND BED SHEETS 1800 THREAD COUNT • LAMINATED FLOORS
- LED TV • DELUXE BEDDING AND PILLOWS • FIREPLACE (IN SOME ROOMS)
- GARDEN AND JACUZZI ON THE TERRACE
- SAFETY BOX • WI-FI • DAILY BUFFET

EL CARMEN
HOTEL

TEL 7832-3850
INFO@ELCARMENHOTEL.COM
3A. AVENIDA NORTE #9, LA ANTIGUA GUATEMALA
1^{ra} BLOCKS FROM THE CENTRAL PARK

www.elcarmenhotel.com



"Despertando en la Ciudad de los Altos" - Quetzaltenango - Aland Loarca



3 blocks from Central Park

Hotel Panchoy

21 Equipped Rooms by the Day, Week or Month. Cable TV, Safety Box, Mini-Bar.

Tels: (502) 5201-7468, 7832-1020, 7832-0937
1ª avenida norte 5-A, La Antigua Guatemala
 info@hotelpanchoy.com ~ hotelpanchoy.youplanet.com
 www.hotelpanchoy.com

#1 in its class on TripAdvisor.com



www.hotelsorjuana.com • Tel: 7832-6902

Your first 10,000 photographs are your worst.
 —Henri Cartier-Bresson

The single most important component of a camera
 is the twelve inches behind it! —Ansel Adams

The camera is an instrument that teaches people
 how to see without a camera. —Dorothea Lange

There is one thing the photograph must contain,
 the humanity of the moment. —Robert Frank



Come and visit a charming place



Calle del Hermano Pedro #7
 Antigua Guatemala · Tel: 7832-0492

Reservations
 info@hotelmonasterioantigua.com
 facebook hotel monasterio





www.hotelcasanoble.com

HOTEL CASA NOBLE
 2a av. sur #29, La Antigua
 Tels: 7832-0864, 7832-0868
 reservaciones@hotelcasanoble.com

HOTEL POSADA DE MARIA
 Calle de los Pasos #42, La Antigua
 Tels: 7832-7684, 7832-7658



www.hotelposadademaria.com



Antigua Rentals & Services
Your reliable partner for all your needs in Guatemala!



Houses for Rent in Antigua
Tours & Hotel Reservations
Weddings & Event Services
Real Estate & Investments
Transportation & Local Flights
Vacation Rentals in Guatemala



Phones: 7832 8165 / 7832 4779
www.Antiguars.com




WE BEAT ANY PRICE!
Students & Teacher Cards Welcome

3 Calle Poniente corner with 6th ave. North., La Antigua Guatemala
Tels: (502) 7832-2674 - 7832-3003 Fax: (502) 7832-1289
laxantigua@hotmail.com

It is a cruel, ironical art, photography. The dragging of captured moments into the future; moments that should have been allowed to be evaporate into the past; should exist only in memories, glimpsed through the fog of events that came after. Photographs force us to see people before their future weighed them down. —Kate Morton

EL PETÉN

Hotel y Dormitorio Ecológico. Restaurante



Mon ami

Tours to arq. sites Yaxhá & Nakum 4x4 vehicle.
Tickets for Tikal, Belize, Chetumal & Palenque



Next to the Biotopo Cahuí, El Remate, Flores
PETÉN Tels: 4919-1690, 5805-4868
hotelmonami@hotmail.com www.hotelmonami.com




Eterna Primavera
TRAVELING TROUGHOUT GUATEMALA AND MEXICO

Shuttle every day from: Antigua, Panajachel and Xela
To: SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS Chis. Mx.

Tel: (502) 7762-6043 24 hr
www.eternaprimavera.com.gt
Email: eternaprimaverapana@hotmail.es




“Mescla de especies” - Luis Antonio Pérez Ortiz

Just tell ‘em, “Lo vi en la revista **REVUE**”

GUATEMALA Sport Fishing

DEEP SEA SPORT FISHING

Catch-and-release Sailfish

Full Day, Half Day and by-the-hour Excursions

Deep-sea or Coastal Fishing and Ocean Safaris with "Team Parlama" Charter Services

TEL: 5709-8697

<p>TRANS GALGOS INTER The Pleasure of Travelling Comfortably and Safely Of. Centrales y boletos: 7a. Ave 19-44, zona 1 - Tels. 2232-3661 2220-6018 Fax: (502) 220-4902 - www.transgalgosinter.com SERVICIOS ESPECIALES: Renta de buses último modelo, dentro y fuera del país. Tel 2220-6904 / 2230-5058</p>	<p align="center">Guatemala to Tapachula</p>		<p align="center">Tapachula to Guatemala</p>	
	Departures	Arrivals	Departures	Arrivals
	7:30 hrs. →	13:00 hrs.	6:00 hrs. →	12:00 hrs.
	14:00 hrs. →	19:00 hrs.	11:30 hrs. →	18:00 hrs.
		23:45 hrs. →	5:00 hrs.	
	<p align="center">Guatemala to San Salvador</p>		<p align="center">San Salvador to Guatemala</p>	
Departure	Arrival	Departure	Arrival	
6:30 hrs. →	11:30 hrs.	4:45 hrs. →	10:00 hrs.	
<p align="center">Cubriendo conexiones a: EL Norte de México - E.E.U.U. - Canadá Via terrestre con : ADO, Estrella Blanca, Greyhound. Esquipulas, Copán, San Pedro Sula con Rutas Orientales.</p>				

Monja Blanca
Expeditions
Travel Agency & Tour Operator
Shuttles & Tours throughout Guatemala
4a calle poniente #26, La Antigua Tel: 7882-4229, 7832-8797 agenciamonjablanca1@yahoo.com

We offer you Shuttle Services, Tourist Information, Free Maps and Tours to: Pacaya Volcano, Panajachel, Chichicastenango, Monterrico, Xela, Tikal and more...

TRANSPORTES TURÍSTICOS
ATITRANS
TOUR OPERATOR
info@atitrans.net www.atitrans.net
ventas@atitrans.net

Shuttle Service, Organized Tours, Packages and more...
7832-3371, 7831-0184, 7882-4369
6a av. sur #8, La Antigua

24
Hour ASSISTANCE

GET IN TOUCH WITH US IN:
• Antigua • Río Dulce • Copán • Panajachel • Guatemala
Serving with the Best Quality, Safety and Insurance since 1992



▲ "Pescador en el Lago de Atitlán - Francisco Muñoz

▼ "Tzununá, Lago Atitlán" - Lina Kuliesiute





VILLAS
B'ALAM YA
Lake Atitlán

Travel

Tranquility

Transcendence



Luxury Vacation Villas

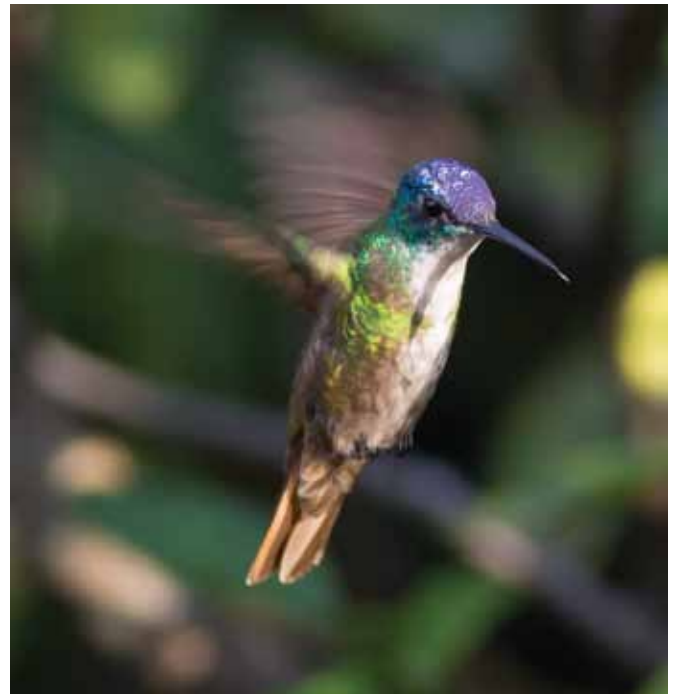
Villa B'alam Ya Villa Mirador Villa Bambú Jade Cottage



Lakeside Between Panajachel & Santa Catarina Palopó
7762-2522 / 7955-8282 • www.balamya.com



▲ "Corazón del Cielo" - Emilio Vásquez Robles ▼ "A conquistar el 2015" - Javier Álvarez Vassaux ▲ "Lluvia" - Ludwing Paniagua ▼ Eduardo Ruata





Spend a Day in Paradise

Discover the Tranquil Side of Atitlán



Stunning beauty, nature, and 5-star cuisine awaits you!
Explore TOSA La Laguna Boutique Hotel and Nature Reserve



Your Day Adventure Includes:

- Round-trip Private Boat transportation (pick-up: 10am, return: 4pm)
- Spa foot treatment
- Welcome beverage
- Five star 3-course lunch
- Full access to Nature reserve and private lagoon
- Water sports: kayak, paddleboat, snorkeling
- Spa facial or Steam Ozone capsule
- Afternoon snacks

RESERVE YOUR DAY ADVENTURE NOW!

ALL INCLUSIVE: From Panajachel: \$99,
From San Antonio Palopo: \$79

Visit www.LakeAtitlanSpa.com
or call (502) 5198-3234
to make your reservation.
Small group inquires welcome!

www.LakeAtitlanSpa.com

★★★★★
"In a class of its own!"

Phone (502) 5198-3234

MAP BY ELVIRA MÉNDEZ





POSADA de SANTIAGO
Hotel & Restaurant
Pool, Sauna, Hot Tub
Santiago Atitlán
7721-7366
www.posadadesantiago.com



HOTEL
Your Hotel in Panajachel on Calle Santander
» Comfortable rooms - Cable TV - WiFi
» Private bath w/ hot water
» Parking - Laundry
3a av. 3-45 Z. 2, Calle Santander,
Panajachel - Tels: 7762-2915 /17
Fax: 7762-1117 - email: necos@itelgua.com



HOTEL h_fondadelsol@yahoo.com
Fonda del Sol
15 Comfortable Rooms
Parking • Laundry • Garden
Calle Principal 1-74, Z.2 Tel: 7762-1162 Panajachel



SPANISH SCHOOL
JABEL TINAMIT
Panajachel, Lake Atitlan
Effective and fun ways to learn Spanish
· 4 - 6 hours per day, 5 days / week
· A wide range of activities
· Local Family Homestay available
· Volunteering opportunities
· Also, 1-on-1 Online Spanish Lessons
· Internet access and FREE WIFI
Av. de Los Arboles & Callejón Las Armonías
Email: info@jabeltinamit.com
Tels: (502) 3033-7137, 7762-6056
www.jabeltinamit.com



“untitled” - Murphy Byrne

**HOTEL
DOS MUNDOS**

Panajachel



- *Pool
- *Parking
- *Laundry
- *Gardens
- *Cable TV
- *Security Boxes
- *Travel Agency
- *Conference Room
- *Room Service from our authentic Italian Restaurant "La Lanterna"

www.hotelsdosmundos.com pana@hotelsdosmundos.com info@hoteldosmundos.com
 Tel: 7762-2078 7762-2140 Fax: 7762-0127 Panajachel, Calle Santander 4-72,Z2






hotel
JARDINES del LAGO

*Rest and relax in front of
the most beautiful
lake in the world: "Atitlán"*

Tels.: 7762-6114 / 15
Calle Monterrey, zona 2,
Panajachel, Sololá
reservaciones@jardinesdellago.com
www.jardinesdellago.com





Shai Long Condado

Diagonal 2 30-79 Zona 3 Ofibodega 19
Condado Santa Maria, Quetzaltenango
77.67.74.76 y 77.63.65.58



Shai Long Mont Blanc

18 av. 4-44 Zona 3, Quetzaltenango
www.shailongxela.com
77.67.43.96 y 77.67.55.47

Giuseppe's



#1 in

Pasta * Wine * Cakes and the
Best Pizza in Xela!
(home delivery service)

PBX: 7761-2521, 7761-9439
15 av. y 4a calle Zona 1, C.C. Santa Rita
2do Niv, Quetzaltenango

ADRENALINA
TOURS
WWW.ADRENALINATOURS.COM

SHUTTLES
GUATEMALA
CERTIFIED DRIVER AND VEHICLE

20 YEARS
OF EXPERIENCE
WWW.ADRENALINATOURS.COM
PHONE : 5308-5106

Casa Doña Mercedes Hostal

Offering comfortable rooms with private and
shared bath. Clean, Safe, Good Atmosphere

6a calle y 14 av 13-42, zona 1 Quetzaltenango
Tels: 5687-3305, 7765-4687 www.hostalcasadonamercedes.com.gt

▼ "Pasaje Enríquez al anochecer (dusk) - Quetzaltenango
- Harry E. Díaz





DOS MUNDOS PACIFIC RESORT

Monterrico



Pools ~ Gardens ~ lounge bar ~ Restaurant ~ beach front ~ tours ~ Sky TV



dosmundospacific@hotmail.com

www.hotelsdosmundos.com

TELS: (502) 7823-0820, 5375-9033, 5586-0873 ~

- Large rooms with private bath & hot water
- A/C • Direct TV & DVD
- Minibar, Coffee maker & Hair dryer
- Luxuriously equipped suites
- Bar El Galeón with A/C
- Big pool decorated with Venetian mosaic
- Pool bar, Games for kids and Heliport
- Bar & International restaurant



Reservations: (502) 2332-7161 • Tels 7848-1742/43
www.caymansuites.com.gt • Monterrico km 133

PACIFIC COAST / LAS LISAS / HAWAII

las lisas



Hotel-Club
Isleta de Gaia

Lonely Planet: "The Pacific coast's best kept secret"
Frommer's: "this should be your first and only choice"

Las Lisas-Km 144
7885-0044

www.isleta-de-gaia.com

hawaii



Hotel Casa Bella

Hawai, Monterrico
Tels: 7821-3088, 5907-2552
bramishka@yahoo.com

casabellamonterrico.com · casabellaguatemala.com



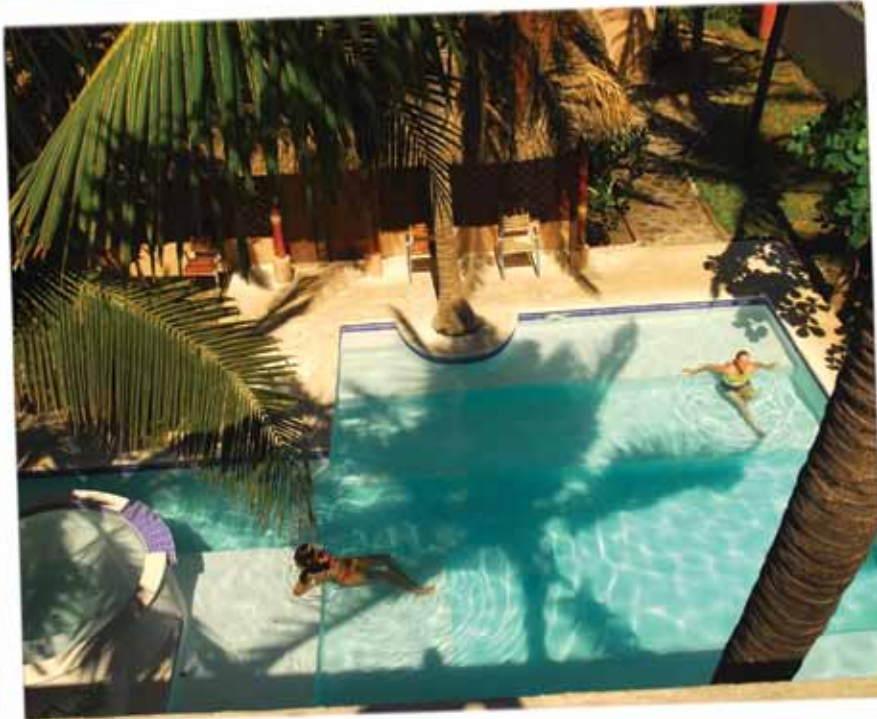
www.playaplana.com | Playa Plana Hotel 

RESERVACIONES: 5628-0379 / 5417-6860 / 5949-8090 / 5717-8107

Calle principal aldea Los Limones, el Hawaii Santa Rosa Chiquimulilla, Guatemala. km. 161

PLAYA PLANA
HOTEL

WARM UP IN MONTEERRICO BEACH!



BACKPACKER
SUPER SPECIAL:
DORM Q45!
BREAKFAST INCLUDED!

HAPPY SUNSET
EVERYDAY!
3PM TO 6PM

Q5 TEQUILA
Q10 BEER - Q10 CUBA



GREAT OCEAN VIEW



HOME MADE PIZZA



MULTI-LODGING OPTIONS



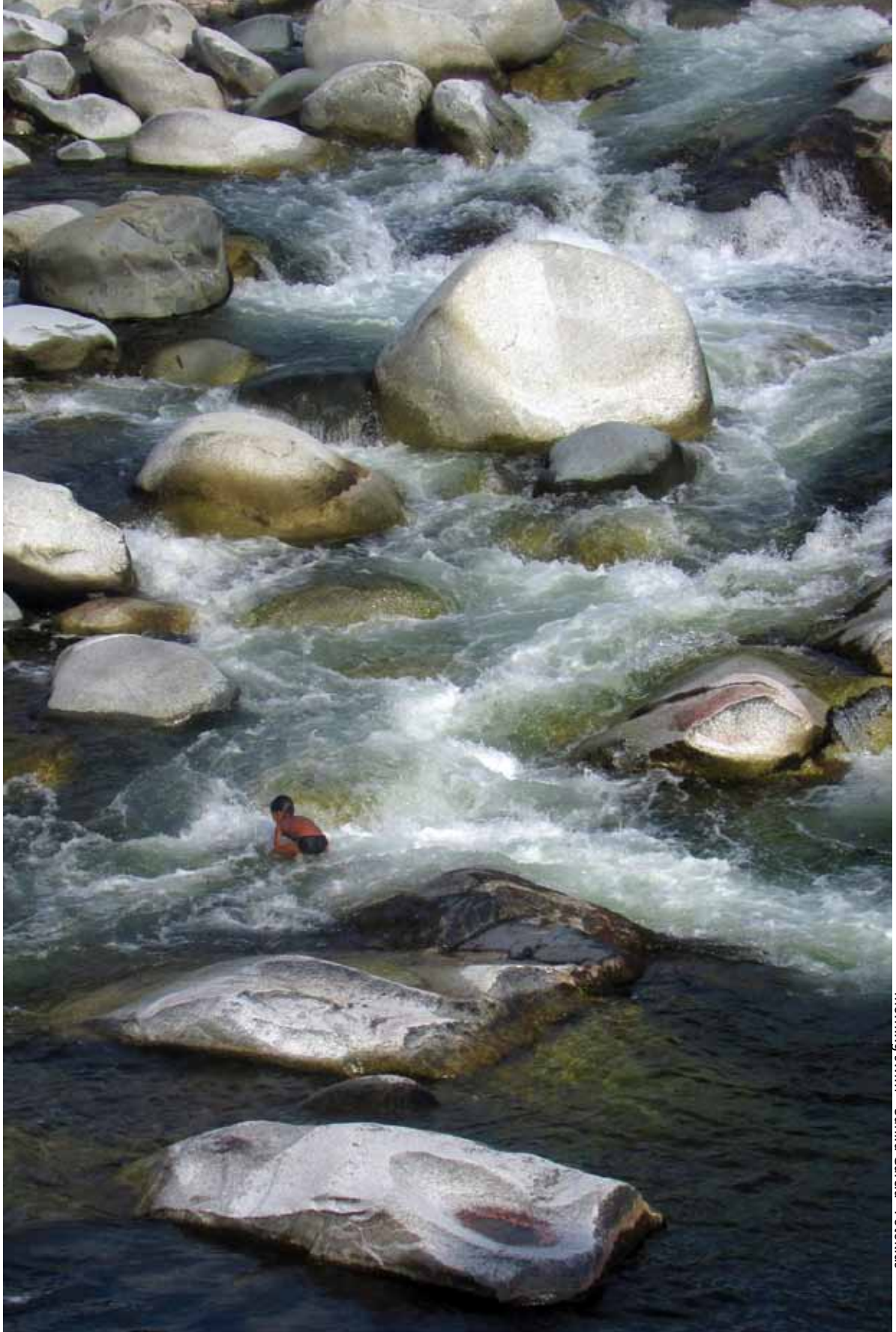
DELICIOUS FOOD AND GOOD VIBE!

Johnny's Place
HOTEL-BAR RESTAURANT



johnnysplacehotel.com  [johnnysplacehotel](https://www.facebook.com/johnnysplacehotel)

TEL: 4369-6900 OR 5812-0409



"Morning swim" - Sahira García - Fotokids





www.hawaiianparadise.com
8 kms after Monterrico Tels: 5361.3011, 5204.9140, 5407.0874



[f /HotelAtelleDelMar](https://www.facebook.com/HotelAtelleDelMar)
www.hotelatelledeymar.com
Info: info@hotelatelledeymar.com
16 rooms with A/C, TV and private bathroom
breakfast and WiFi Included in the rates.
Monte Rico, Playa del Pacifico Guatemala
Phone: 5752-5528



Playas de Monte Rico
Hoteles y qué hacer:
www.MonteRico.info






Reservations 4005-0500 & 4503-0386, Km. 8 Carretera de Monterrico a Hawaii
www.hotelhonolulu.com.gt — honoluluhotel@gmail.com





Monte Rico, Guatemala www.cafe-del-sol.com Tel: 5050-9173



Reservations:
L'Elegance
Guatemala City
Tel: 2368-3684
pezdeoro@intelnett.com
Monterrico: 5232-9534
www.pezdeoro.com
Monterrico Beach, Taxisco



Looking for easy online access to Revue advertisers?
SCAN THIS...
← ...or check our
BUSINESS DIRECTORY at
REVUEmag.com/links/

Tels: 5582-3767 & 4622-4923
informacion@hotelvillakairos.com
www.hotelvillakairos.com
Pool • Private Beach
Bungalows • Suites



Trattoria La Nonna
 Pizza e pasta come fatte in casa
 Km. 86.5 Carretera Interamericana, Tecpán G.
 Tel. (502) 7840-4036



CHICHOY 2 | CHICHOY 1
 5219 7092 | 5219 7789
 KM.78 | KM.102
chichoy
 Comida Típica
 Salón de Eventos
 Servicio a Domicilio

TECPÁN



**KAFE
POUZINOS**
 RESTAURANT & DELICATESSEN TEL: (502) 7840-3806
 KM. 86.5 CARRETERA INTERAMERICANA, TECPÁN



6am-8pm
BONANZA
RESTAURANTE Y VIVIERO
 Km. 86.7 Carr. Interamericana. T: 7840-3161
 Events Room, Kid's Area, Plant Nursery



CULLOTE (PUYAZO)



f t i

comparte
 el
 sabor y tradición
KATOK
 restaurants



RESTAURANT
Grilled Steaks, Breakfast,
Artisan Pizza, Pastries

HOTEL
Family houses, Campfires, Gardens,
Peace and Harmony



Tels: 3036-6847, 3036-7019
info@sanricardofarm-lodge.com.gt
www.sanricardofarm-lodge.com.gt
Carr. Interamericana Km. 82.5, Tecpán
[f /SanRicardoFarmLodge](https://www.facebook.com/SanRicardoFarmLodge)

ACTIVITIES
Horseback riding, Tractor tour,
Bicycle rental, Dairy tour

EVENTS
Weddings, Birthdays, Convivios



**Tels: (502) 5219-7092,
5219-7789, 5481-4101**
Km. 78 y 102 Carretera Interamericana
Tecpán Chimaltenango Guatemala.

"The unique flavor of our Guatemala, surrounded by a unique environment"

**Restaurant, Hotel, Green areas,
Special Event area, Catering**

Restaurante
Chichoy



IZABAL / PUERTO BARRIOS / RÍO DULCE



Oscar Velasquez, www.flickr.com/photos/oscarvelasquez/photography



HACIENDA TIJAX
Ecolodge & Marina

- Waterfront Cabañas • Full Service Marina • Restaurant & Bar
- Swimming Pool • Reforestation Project • Jungle Sky Trail
- Bird Watching • Horseback Riding • Tours & and much more...

Tels. 7930-5505 /07
info@tijax.com www.tijax.com



HOTEL, RESTAURANTE Y MARINA
Catamaran

Río Dulce,
Izabal,
Guatemala

(502) 7930-5494
(502) 4145-3901
(502) 7930-5495

www.catamaranisland.com hotelcatamaran@gmail.com



Su mejor experiencia en el caribe guatemalteco
Amatique Bay Resort & Marina



Comfortable rooms, social and business events facilities, fun and entertainment areas, fine dining, marina services, ecologic tours and activities.
Information: (502) 7931-0000 E-mail: info@amatiquebay.net



Sailing Vacation
"Belize Barrier Reef and Islands"
Enjoy Sailing- Diving- Fishing-Kayaking- Snorkeling
"Río Dulce / Lago Izabal"
Livingston-Waterfalls & more

www.sailing-diving-guatemala.com

CONSEJO PUBLICITARIO #2

CIRCULACIÓN Más revistas, mayor número
CIRCULACIÓN de clientes potenciales.
CIRCULACIÓN **ANÚNCIESE SABIAMENTE**

Mayor información: ventas@REVUEmag.com

marketplace

**Retirement; Like your parents...
But way cooler!**

Visit our Book Store at:
www.RetireEarlyLifestyle.com
<https://twitter.com/#!/RetireEarlyLife>
www.facebook.com/RetireEarlyLifestyle



Free Tour of our Organic Macadamia Farm!



Free samples of our macadamia chocolates, and facials with our skincare products. Learn and contribute to our sustainable development project.

Ask for our product list, which includes Organic, Tasty and Healthy BLUEBERRIES

www.exValhalla.com exvalhalla@gmail.com

Tels: 5889-4925, 5671-9530, 7831-5799 15 minutes from Antigua

Tax Service for U.S. Expats



We have been serving U.S. expats in Guatemala since 2012. Our office is based in Antigua.

info@holaexpat.com www.holaexpat.com

IMMIGRATION SERVICES

Visas & Residencies • Legal Advice • Work Permits Companies & Off Shore Trademark • Translations

- Guatemala City: 12 c. 1-25 z. 10 Géminis 10, Torre Sur, 11 floor, office #1111 Tels. 2335-3031, 2335-2849
- LA ANTIGUA: 5a av. sur #6, interior 1, Restaurante Monoloco, Tels. 7832-4216 / 7832-4195

info@immigrationguate.com www.immigrationguate.com



Ravenscroft Stables

English (European) style riding on fit, well-trained horses
Offering accompanied scenic rides & PRIVATE equitation lessons from beginner to intermediate level
Intensive courses our speciality • Taught by English instructor • Boots and helmets provided
Livery / Boarding facilities available

San Juan del Obispo, 2a av sur #3 (10 min by car from Antigua) Tels: **7830-6669** or **5408-7057**

CONSEJO PUBLICITARIO #2

CIRCULACIÓN Más revistas, mayor número
CIRCULACIÓN de clientes potenciales.
CIRCULACIÓN ANÚNCIESE SABIAMENTE

Mayor información: ventas@REVUEmag.com

If your business is not worth advertising,
then advertise it for sale.

www.REVUEmag.com

publicidad@revuemag.com
PBX: 7931-4500

Nutrition
BEGINS WITH REPRODUCTIVE RIGHTS

FREE DOCUMENTARY
THURSDAYS, 5 P.M.
@ BAGEL BARN

WINGS
WINGSGUATE.ORG

Would you hang it on your wall?
Then it's a good photograph. —Leslie Dean Brown

Just tell 'em, "Lo vi en la revista **REVUE**"

REVUE Fun, Free and Informative

marketplace

Reach 40,000 readers monthly with your Marketplace Classified. Info: ventas@REVUEmag.com or 7931-4500

ANNOUNCEMENTS

SWEETWATER GROUP OF ALCOHOLICS ANONYMOUS: Meets every Saturday 12 noon & Wed. 12 noon at Hacienda Tijax, Río Dulce, Izabal. Tels: 5902-7825, 5201-5361.

AA OPEN MEETINGS IN ENGLISH IN ANTIGUA: Mon. 6-7pm, Discussion. Thurs. 6-7pm, Steps. All at Doña Luisa's restaurant, 2nd floor rear dining room. 4a calle oriente #12. www.antiguaguatemala.org Tel: 4735-8955

CLUB ROTARIO, Meets every Wednesday 7pm at Porta Hotel Antigua (except last Wed. of the month). Call 7832-7600 <http://www.rotaryantigua.org/>

Masonic Lodge "Mozart #20, Antigua," is meeting twice each month. For more info, please call: 5671-9530, 3035-5700 or 5773-0085.

ST. ALBANS EPISCOPAL CHURCH SERVICE IN ENGLISH, Formerly St. Marks. Sundays 12:00 noon. Casa Convento Concepción, 4a calle oriente #41. Tel: 2366-0663.

VIDA REAL TV CHURCH: Join us for an experience with God. Sundays: Hotel Casa Santo Domingo, auditorium Los Atrios, 8am and 10am; and Hotel Intercontinental, 14 calle 2-51, z. 10, 3rd level, 10am, simultaneous translation. Special program for children.

Would you like to donate to help animals in distress?
Follow us: www.facebook.com/UnidosParaLosAnimales



Resolve to make at least one person happy every day, and then in ten years you may have made three thousand, six hundred and fifty persons happy, or brightened a small town by your contribution to the fund of general enjoyment. —Sydney Smith

HEALTH SERVICES

DR. BOCALETTI, Family Practitioner, Tropical Disease Diploma: Attention to adults & children, vaccinations, Spanish, English spoken. **Pap smears done by female doctor,** Mon-Fri 3pm-6pm. 3a. av. norte #1, La Antigua (behind the Cathedral). Tel: 7832-4835.

CENTRO DE PARTO NATURAL: 15 years of water birth in Guatemala! German midwife attended. Natural birth, routine gynecology, contraception, birth preparation, first aid, NBAC. Info: 5709-2308, e-mail hannahcdp@gmail.com Guatemala City, house calls in La Antigua.

HEALING HANDS THERAPY SPA: Physical therapy, deep tissue massage therapy, full service spa. Owned and operated by US licensed physical therapist. 3a av. norte #20A. Call Micky Morrison for appt. 7832-1648, 5393-2311.

COUNSELING FOR ADULTS & ADOLESCENTS. Relationships, Substance Abuse, Trauma and Recovery. Licensed Psychotherapist Gail Terzuola, MSW, LADAC. La Antigua. Tel: 7832-5639.

DIANNE SENA - MSW, LISW - Psychotherapist U.S. Certified and Licensed. Treating anxiety and depression. Teaching interpersonal problem-solving skills. Encouraging personal growth. Office in Antigua. Tel: 7937-0278.

MENTAL HEALTH, Dra. Patricia Cardona, Médica Psiquiatra, Psicoterapeuta, M.D. Psychiatrist, Psychotherapist. Dysfunctional relationships? Depression? Anxiety? Addictions? Live well now! 5a calle poniente #44, La Antigua Guatemala. Tels: 7832-7019, 5872-5026.

Dr. Cabrera, DDS, Dental Implants, dental esthetics. We have our own laboratory for fast and high quality treatments. If time is the problem, we are the solution. Call 2367-6405, **emergencies 4041-2567.** 10 calle 2-45, zona 14, Clínicas Médicas de las Américas, 9 nivel oficina 905, **Guatemala City.**



We rescue suffering, homeless animals in dire need. We prevent their mistreatment through education. We spay and neuter them and facilitate adoption. You can help:
www.mayanfamilies.org/animals



FOR SALE

SLIGHTLY USED COMPUTERS: * **iMac 21.5,** gently used & upgraded! Q4000, OBO. * **iPad Air,** white, 2013, 16G, Q3000, OBO. iMac is 3.2 Ghz, 8 gb RAM, ATI Radeon HD 512 MB, 1TB hard drive, wireless keyboard and trackpad! All recovery disks and factory packing. Ipad Air with 2 upgraded covers, stylus, + external keyboard. Email: RRST@avesa.org

HOMEMADE and DELICIOUS, Eddie's Favorite—mouth-watering **LASAGNA, PIEROGIES, SOUPS, POT PIES, yummy CAKES, COOKIES, PIES, DESSERTS** and much more! Perfect for your freezer. Visit us Sun., 11-6pm, Mercado la Cuchilla, 2nd level, San Bartolomé Milpas Altas (Interamericana). Also, **CATERING and BASKETS.** Tel: 5342-6916, email: Eddiesfavoriteorders@gmail.com

ANTONINA: ALTERNATIVE BAKING, Evolving from traditional wheat baked goods, we provide a healthy option using alternative flours: yuca, potato, rice, corn, amaranth, mayanut, and coconut. Tel: 5950-1192, email: glutenfreeguatemala@gmail.com

Farm fresh eggs. Fresh ground peanut butter, with or without salt. Home baked banana bread, brownies and granola. Call Maurice 5314-1197.

SIX HIGH QUALITY CEDAR WOOD DOUBLE WINDOWS



with glass and shutters, 4' high x 3' wide. More info. call 7931-4500. (3a av. sur #4-A, La Antigua).

FINGERPRINT-PASSWORD DOOR LOCKS, Adele: Guaranteed fit, easy installation, reversible handle. Metal construction resists breakage and vandalism. Mechanical keys for emergency use. Contact Multibusiness Group, S.A. ventas@mbg-sa.com Tels: (502)5204-4260, 4990-2468.

MICROBREWED BEER Brooklyn lager & Brooklyn East India Pale Ale. Deliveries for homes, parties or businesses. Q279/case. 5844-6503

BLUEBERRIES/ARÁNDANO AZUL: Organic, super tasty and very healthy. Orgánicos, dulces y muy saludables. Tels: 7831-5799, 5671-9530.

Tienda Solidaridad, 3a avenida sur #4-A, Antigua, second-hand shop featuring jewelry, books, clothing, shoes, framed photography & prints, DAWGGONE GOOD (premium) COFFEE, solar ovens (2), printer, furniture and more.

marketplace

SERVICES

SWORN (LEGAL) TRANSLATOR. Professional translation of legal and ordinary documents. Duly registered at the Ministry of Education, U.S. and England Embassies. Contact: po_h@hotmail.com or Phones: 5417-9079, 5693-7475, 2261-0792

HI-TECH REPAIR, SUPPORT AND SALE: Digital cameras, iPods, computers, Windows, Mac, laptops, desktops. Virus problems and upgrades. **Enlaces,** 6a av. norte #1, La Antigua. Tel: 7832-5555.

CERTIFIED TRANSLATOR IN ANTIGUA. Urgent translations. Contact: translationsgt@gmail.com, Tels: 5630-2405, 7832-5306. Registered in the Ministry of Education and in the U. S. Embassy. **TRADUCTOR JURADO EN ANTIGUA:** Traducciones juradas y libres.

IMMIGRATION SERVICES: José Caal will do your visa extensions, residencies, stamps from old passports to new one. Anything regarding immigration. Tel: 5518-3128 (office hours) josecaal@hotmail.com

CUSTOM UPHOLSTERY CLEANING, Fine rugs, carpeting, couches, chairs and mattresses. Non-toxic. Free estimates. Let us extract all that dirt, dust and much more. Contact Pamela 5200-8279.

FOOD & LODGING

GOING TO TIKAL? Stay with us, just 15 min. from park entrance. No.1 on TripAdvisor El Remate. Hotel & Restaurant La Casa De Don David.com

ROOMS WITH SHARED BATH AND KITCHEN at CasaSito Volunteers' House – Antigua, Colonia Candelaria. Price: Q1,000 p/p for 2 weeks, Q1,600/p/p-month for single room, Q1,100/p/p/month for double room, includes internet/wireless and water/coffee/tea. All proceeds are used to support CasaSito Association's education program. Info: www.casasito.org or call 5993-1633.

BUSINESS OPPORTUNITY

KEY LEASE FOR RISTORANT E PIZZERIA NAPOLI, several meters from La Antigua's Central Park. Restaurant, hotel & a place to live. 40 years of accreditation. Totally equipped (water, electricity, cable). Tels: 4803-4607, 5416-1748, doncorleone1983@hotmail.com

We need funds to expand. Are you Looking for an opportunity to invest in a fresh, cozy & legitimate Guatemalan business with real worldwide potential? We need to talk. Please write to invest_ij@fv2b.com with the phrase "need+info" in the subject. Please understand that all communications will be kept strictly confidential

FUN STUFF

RAVENSCROFT RIDING STABLES: Tels: 7830-6669, 5408-7057 (English owners) 2a av. sur. #3, San Juan del Obispo (2 miles south of Antigua). English (European) style riding on fit, well-trained horses. Accompanied scenic rides & equitation lessons from beginner to intermediate level, intensive courses our speciality. Boots & helmets provided. Please call for reservations & more info.

Adventure: Mountain tours, mountain biking, mule riding, canopy tours, paintball games, birdwatching, coffee tour and tasting. Finca Filadelfia, Tel: 7728-0800, www.filadelfia.com.gt

FREE VISIT TO OUR ORGANIC MACADAMIA FARM! Free samples of our chocolates & nuts, facials with our skincare products. Learn & contribute to our sustainable development project. Contact us for reservations at exvalhalla@gmail.com, www.exvalhalla.com or 5889-4925, 5671-9530, 7831-5799.

SAILING VACATION: Belize Barrier Reef and Islands. Sailing, Diving, Fishing, Kayaking, Snorkeling. Río Dulce, Lake Izabal, Livingston waterfalls, and more. www.sailing-diving-guatemala.com

INSTRUCTION

GERMAN CLASSES WITH NATIVE TEACHER: Individual or group, all levels. Clases de alemán con profesor nativo: individuales o grupales, todos los niveles. Tel: 4110-2531 hans.aleman@yahoo.com

HORSEBACK RIDING, English Equitation Classes: from beginner to intermediate level. Taught by English instructress. See also ad under "Fun Stuff" - Ravenscroft Riding Stables. Tels: 7830-6669, 5408-7057.

MEDITATION COURSE, Primordial sound by certified instructor from the Deepak Chopra Center (Calif.). For more info. please call or drop by (mornings only). Tel: 7832-0245, 2a calle oriente #6, ask for Cynthia. Classes in English or Spanish.

COFFEE FOR A CAUSE

COFFEE FOR SALE

Enjoy a great cup of coffee while helping support animal welfare programs. Available at 3a avenida sur #4-A, Antigua.

Proceeds from sales of Dawg-Gone Good Coffee are used to help animals in distress.



EMPLOYMENT

FLEX/ACTION SCRIPT: Positions available for **PROGRAMMERS** (including trainees) staying or living in Antigua. Short and Long Term. See www.veeops.com/jobs or contact jobs@veeops.com

TRAVEL COMPANY: w/ 10 years of Central American experience is looking for minimum 2-year-commitment for the following positions: sales (creative design & pricing of individualized travel for a wide variety of clients), & operations. Requirements: fluent English, strong computer skills & be a fit with our culture of honesty, sustainability & innovation. Send detailed CV and cover letter to hr@viaventure.com

If you are creative, ambitious, responsible and enjoy sales, we are looking for you! **SALES MANAGER position available in Antigua.** Experience, English/Spanish needed. Send CV to nateptah@hotmail.com

SE BUSCA EJECUTIVO (A) DE VENTAS con experiencia. CV a: ventas@revuemag.com

1 Caballería = 45.12 hectares	1 Manzana = 10,000 vr ²
1 Caballería = 64 manzanas	1 Manzana = 6,988 mt ²
1 Hectare = 10,000 mt ²	1 Manzana = 1.7 acres
1 Hectare = 2.471 acres	1 mt ² = 10.764 ft ²
1 Hectare = 1.43 manzanas	1 mt ² = 1.431 vr ²
1 Acre = 43,560 ft ²	1 Vara = 32.9 inches
1 Acre = .4047 hectare	1 Yard = 36 inches (3ft)
1 Acre = 4047 mt ²	1 Meter = 39.37 inches
1 Acre = 5645.4 varas ²	

Note: the precise size of a vara depends on which source you use!

I see it all through the lens of my camera—the flurry of movement, the venue staff in black T-shirts, giving orders into their headsets. As I take it all in, my mind weighs the texture, the composition, the possibility of each changing scene, and I struggle to hold back, to keep my finger from pressing too soon. That's my biggest flaw as a photographer. I'm impatient—trigger-happy. I want the shot now, now, now, click, click, click, and if I could just wait a second more, the moment would really flourish. —Emery Lord

REVUE le ofrece el costo más bajo por lector para promocionar su negocio.



FOR SALE One-of-a-Kind Property in Antigua

Now us\$ 1,971,963 - Was us\$ 2,075,750

For an individual or investor, this property has 1,408 m² of land and 1,545 m² of construction in the center of Antigua on the Alameda de Sta Lucia and was built to code in 2005.

It has two store fronts on the Alameda, one internal store off the entrance, and six fully-furnished apartments.

Constructed on two levels, the property is divided into three corporations:

- 1) the apartments /stores
- 2) the residence, and
- 3) the garden with space for parking.

Private access from both the Alameda and from the rear.

All apartments and stores fully-rented; commercial space has a 5% annual return for 2014.



Contact Barbara: barbcern@hotmail.com to arrange appointments.

real estate



START OFF ON THE RIGHT FOOT ANTIGUA FOR LIFE!

You've just found
a perfect destination
for your property investment.

Let an experienced
RE/MAX agent guide you.

RE/MAX Colonial
PropertiesInAntigua.com
☎ 7882 4046



FOR SALE HUGE HOME JUST MINUTES FROM ANTIGUA

Perfect for a large family,
NGO or hotel.

The lot is almost 1,500 square
meters and the house has 640
square meters of construction.

Recent price reduction makes it
way below replacement cost.

CALL TOM AT CARSTENS BIENES RAICES
for more information or
to schedule a tour **7832-7600**

real estate

REAL ESTATE: FOR RENT

ANTIGUA AREA

LARGE COMFORTABLE FURNISHED APARTMENT, 10 min. from Antigua. Bus/car access. 1 bdrm, liv, din, kit, laundry, cable TV, Wi-Fi, parking, safe & quiet area. Great price. Tels: 7888-7886, 5973-9053.

FULLY FURNISHED HOUSE & APARTMENT, 2 bdrm, 2 bath w/hot water. Apartment incl. on the 3rd floor. Dinrm, livrm, 2 fireplaces, parking for 1 car. Nice & safe area. \$650/mo. Call 5938-2299, 4214-1600.

BEAUTIFUL FURNISHED TOWNHOUSE: Very exclusive area, 2 bdrm w/bath, hot water, liv/din, fully equipped kit, cable TV, internet, family livrm, fireplace, terrace, laundry, garage. Tels: 5578-4739, 5910-2615, 7832-7036.

REAL ESTATE: FOR RENT

ANTIGUA AREA

FURNISHED APARTMENT: 1 bedroom, 1 bathroom, dining, living, kitchen, laundry. ALL SERVICES INCLUDED. Info: 5630-2405, markosaz@gmail.com

BEAUTIFUL APARTMENTS: 2 bdrm, liv, din, laundry, fully-equipped kit, 2½ bath, cable TV, Wi-Fi, 24-hour security, cleaning service. 4 blocks from the park. Daily, weekly or monthly. artceramico12@hotmail.com Tels: 7832-7141, 5096-6740.

LAS GOLONDRINAS APARTMENTS: Antigua G., bedrooms: cable TV, private bathrooms with hot showers; apartments with complete kitchen, Wi-Fi. "Different sizes-different prices." Daniel Ramírez Ríos. Tels: 7832-3343, 5713-6429 aptslasgolondrinass@gmail.com www.lasgolondrinasspts.info



HOUSE FOR RENT

Condominio Bella Vista, #314, Calle Real, Jocotenango, Sacatepéquez
5 bedroom, 4 bathroom, 2 livingrooms, dinrm/kitchen, service room, laundry room, garage for 2 cars.
Security gate, security cameras, green and social areas.

\$1000 MONTHLY Tel: 4218-6061

Thinking of buying a home?

La Reunion Golf Resort and Residencies is a world class residential project that you should consider for its luxury lifestyle and as an investment. Villas located near or on the golf course offer easy access to amenities.



Contact Century 21 Antigua Fine Homes
info@c21afh.com Tel: (502) 7832-2153
www.C21AFH.com (code revue_august)

While there is perhaps a province in which the photograph can tell us nothing more than what we see with our own eyes, there is another in which it proves to us how little our eyes permit us to see. —Dorothea Lange

REAL ESTATE: FOR SALE

ANTIGUA AREA

BEAUTIFUL MOUNTAIN PROPERTY: 65 acres above Antigua, available with or without excellent buildings. Turnkey mission, ecotourism lodge, or agrobusiness. Wondrous place! Visit www.unrefugioenelmundo.com then contact dimichaelelor-ette@gmail.com for appointment.

ANTIGUA COLONIAL HOME FOR SALE by owner. www.antiguahouseforsale.com

HERMOSA CASA EN ANTIGUA, Villa Orotava, 105 mt cuadrados, sala, comedor, cocina, dos baños, piscina. **HERMOSA CASA EN ZONA 14 Y EN ARRAZOLA**, teléfono 2460-0380, roblesspillari@hotmail.com

HOUSE AND SERVICED LOTS FOR SALE. starting at us\$20,000. Safe 5 yr old small gated community located between Antigua and San Lucas. 24 hr security. Backs on to green belt. Low maintenance fees, private water. For more information call 5342 6916. Financing available

JOCOTENANGO

CASA (DOS APARTAMENTOS) Y PANADERÍA visite <http://www.pachten-kaufen.de/Baekerei-13165.html>

CIUDAD VIEJA, Sacatepéquez

PERFECT HOME FOR GROWING FAMILY OR NGO. The compound has more than 1300 meters of land and the home has over 600 sq meters of construction. 7 bedrooms, 4.5 bath. Call for more details. Carstens Bienes Raices S.A. (502) 7832-7600, 7832-7412.

RÍO DULCE

Río Dulce, Ocret; registered riverfront lot between Nana Juana & Monkey Bay, approx 40mt X 40mt. elec. available, 6ft depth at low water. Undeveloped, \$30,000. Tel: 4528-5436 or rodgerhanks@gmail.com

LAKE ATITLÁN

TRADITIONAL STONE HOUSE, Rental unit and more on tranquil, secure property, 5 min. from downtown Santiago Atitlán. For complete details see www.pachavac.tumblr.com

EUROPEAN INVESTORS are looking to acquire land/property in the Lake Atitlán area. Owners or agents please call: 5598-5677. **INVERSIONISTAS EUROPEOS** buscan terrenos/casa en el área del Lago de Atitlán. Propietarios o agentes por favor contáctenos al teléfono: 5598-5677.

REVUE le ofrece el costo más bajo por lector para promocionar su negocio.



CARSTENS

BIENES RAICES, S.A.

Your Real Estate Team in Antigua
Home, Business, Property Management,
Carpentry, Gardening and Handyman Services.

www.teamantigua.com

Calle del Espíritu Santo #37A, La Antigua • Tels: 7832-7600 or 7832-7412
info@teamantigua.com • www.teamantigua.com



APARTMENT FOR RENT
in Antigua Guatemala

- One, two or three bedrooms.
- Fully furnished.
- Complete kitchen.
- Laundry area.
- WiFi-Cable TV.
- 24x7 Security booth.

From **\$350** per month

A charming apartment with the greatest comfort in a condo

TEL: (502) 5300-1580 • E-MAIL: ventasinmueblesantigua@gmail.com



SOLUTIONS ANTIGUA

Real Estate / Bienes Raices

3a. Calle Oriente # 15, Tels: 3062-8146, 4905-0192, 5285-6020
solutionsantigua@yahoo.com

A great photograph is one that fully expresses what one feels, in the deepest sense, about what is being photographed. —Ansel Adams

To consult the rules of composition before making a picture is a little like consulting the law of gravitation before going for a walk. —Edward Weston



Want to Buy, Sell or Rent a Property?

We Have Clients Waiting For You!

Complete Listing Details • Antigua Lake Atitlan • Innovative Rental Search

Century 21
 ANTIGUA FINE HOMES

info@c21afh.com
 Centro Gerencial Marques de Rubio, office #8
 Antigua
 (502) 7832.2153-54

WWW.C21AFH.COM

el salvador

TRANSPORTES



www.busedelsol.com

Guatemala(502)2422-5000 El Salvador (503)2243-8897 Nicaragua (505)2222-4420

Guatemala-El Salvador \$25- **Daily Departures**
Guatemala-Nicaragua \$75.-
El Salvador-Guatemala City \$25.-
El Salvador-Antigua \$40.-
El Salvador Nicaragua \$50.-



Hotel  **Berlin**

Ave.El Espino #62-64, Sta. Elena, Urb.Madreselva
Ant.Cuscatlán, El Salvador Tel:(503)2243-8877 Fax:2243-8872
www.hotelberlin.com.sv informacion@hotelberlin.com.sv

Capricho Beach House

Nature reserve, pristine beaches,
surf, turtles, mangroves...



Just 3 hours from Antigua....

www.caprichobeachhouse.com Tel:(503) 7860-8632

EL SALVADOR REVUE OFFICE General Manager, Lena Johannessen Tel: (503) 7981-4517 elsalvador@revuemag.com

▼ "Profile" - Ruben Silhy





▲ "El Torito" - Mónica Marielle Rodríguez

▼ "Parque del Tanque de la Union" - Luis Toribio



advertiser index

LODGING ANTIGUA

El Mesón de María	75
Hostal San Nicolás	73
Hostel La Sin Ventura	77
Hotel Aurora	73
Hotel Casa de las Fuentes	73
Hotel Casa del Parque	73
Hotel Casa Noble	79
Hotel El Carmen	77
Hotel La Quinta Lucía	76
Hotel Las Camelias	73
Hotel Los Nazarenos	77
Hotel Mesón del Valle	73
Hotel Monasterio	79
Hotel Palacio Chico	76
Hotel San Jorge	73
Hotel San Rafael	75
Hotel Sor Juana	79
Hotel Panchoy	79
Las Iglesias Bed & Breakfast	73

GUATEMALA CITY

Hotel Antaño	37
Novo Hostal	37

LAKE ATITLÁN

B'alam'ya	83
Hotel Dos Mundos (Pana)	87
Hotel Fonda del Sol (Pana)	86
Hotel Real Santander	86
Jardines del Lago	87
Posada de Santiago (Santiago)	86
TOSA Resort & Spa	9

PACIFIC COAST

Asociación Ola Verde	93
Atelier del Mar	93
Cafe Del Sol	93
Casa Bella	90
Cayman Suites	89
Club Isleta de Gaia	90
Hawaiian Paradise	93
Hotel Dos Mundos	89
Hotel Honolulu	93
Hotel Pez de Oro	93
Hotel Playa Plana	90
Johnny's Place	91
Villa Kairos	93

EL PETÉN

Hotel Ecológico y Rest. Mon ami	80
---------------------------------------	----

RÍO DULCE

Amatique Bay	96
Hacienda Tijax	96
Hotel Catamaran	96

QUETZALTENANGO

Casa Doña Mercedes	88
--------------------------	----

RESAURANTS / BARS ANTIGUA

Angeline	65
Bagel Barn	61
Café Condesa	61
Café La Sin Ventura	61
Café Opera	63
Casa Escobar	7
Cerro San Cristobal	59
Chez Christophe	62
Chocomuseo Café	68
Cookies, Etc	68
Degustaantigua.com	62
Doña Luisa Xicotencatl	60
El Rincón del Conquistador	63
El Sabor del Tiempo	63
Epicure	57
Habibi	69
La Antigua Vinería	66
La Cenicienta	62
La Cueva de Urquizu	61
La Estrella	62
La Fonda de la Calle Real	67
Las Velas	71
Las Palmas	62
Los Encuentros	62
Los Tres Tiempos	59
Mesón Panza Verde	55
Minga	62
Monasterio Restaurante / Galería	62
Monoloco	53
Ni Fu Ni Fa	62
Pitaya Juice Bar	62
Rainbow Café	57
Sabe Rico	63
Samsara	68
Vivero y Café La Escalonia	67
Welten	59

GUATEMALA CITY

Arrin Cuan	35
Caffé De Fiori	34
Monoloco	34
Restaurante Altuna	35
Trovajazz	34
William Shakespeare Pub	34

TECPÁN

Bonanza	94
Kape Paulinos	94
Restaurante Chichoy	95
Restaurante Katok	94
San Ricardo Farm & Restaurant	95
Trattoria La Nonna	94

CHIMALTENANGO

Finca La Loma	77
---------------------	----

QUETZALTENANGO

Shai Long	88
Giuseppe's Gourmet Pizza	88

SERVICES GUATEMALA CITY

Angel Fire Kennels	52
Budget Rent-a-Car	31
Hertz	109
Immigration Services	97
Transcarga	33
Union Church	33
Utz Ja'Water Filters	14

ANTIGUA

Antigua FM	74
Antigua Rentals	80
Conexion Internet Services	48
El Chucho Feliz	52
Frank Salon	49
Fumigadora Antigua	50
Funky Monkey	53
Golden Studio	49
Impact Hub	15
Renta Autos de Guatemala	51
Valhalla Macadamia Farm	97

SHOPS GUATEMALA CITY

Abassi	14
Bernina (Sewing Center)	33
House & Green	inside cover
In Nola (Textiles)	33
Lin-Canola, S.A.	33
Super Verduras	35
Vivero Botanik, S.A.	31

ANTIGUA

Acana	52
Augustina de la Cava	49
Algodones Mayas	49
Ay Robot Comics	50
Casa de los Gigantes	47
Casa Del Tejido	25
Colibri Textiles	49
C'Santos Joyería	5
Ecofiltro	13
El Mástil	3
In Nola Antigua	49
Joyería del Angel	back cover
La Casa del Conde (books, etc)	50
Orgánica	44
Quetzalí	49
The North Face	1

CULTURAL GUATEMALA CITY

El Attico	25
Museo Ixchel	25
Museo Popol Vuh	25

ANTIGUA

Chocomuseo	25
Galería Museo Centro de Arte Popular	25
La Antigua Galería de Arte	27

HEALTH SERVICES GUATEMALA CITY

Dr. Milton Solis Plastic Surgery	43
--	----

ANTIGUA

Antigua's Gym	39
Ceiba Porta Hotel Spa	43
Centro Visual G & G	43
Clinicas de la Cruz	41
Clinica Veterinaria El Arca	52
Dermatologist Dr. Samayoa	41
Gail Terzuola	39
Gimnasio La Fabrica	42
Hospital Privado Hermano Pedro	41
House of Health Sta. Lucía	43
Maxillofacial Center	42
Nature's Sunshine Jocotenango	40
Oasis Antigua Spa	40
Optyma Esthetics	39
Optyma Visión y Moda	41
Vet-Pro	52

REAL ESTATE

Barrio de Antonelli	103
Carstens S.A.	101
Century 21 Antigua Fine Homes	103
House For Rent	102
House For Sale	100
House For Sale	101
REMAX Colonial	101
Solutions Antigua	103

TRAVEL / TOURS

ANTIGUA

Antigua Rentals & Services	80
Antigua Tours	25
Filadelfia Coffee Adventure	47
Green Belly Adventure Company	47
Lax Travel	80
Maya Trails	109
Monja Blanca	81
Tabarini Rent a Car	51

MISC.

Adrenalina Tours	88
Eterna Primavera	80
Fish Guatemala (Parlama)	81
La Reunion Golf Resort	4
Rancho Carrillo	2
Sailing Vacation	96
Trans Galgos	81
Transportes Turísticos Atitrans	81

SCHOOLS

Antigua International School	27
Christian Spanish Academy	45
Jabel Tinamit	86
Oxford	48

What I like about photographs is that they capture a moment that's gone forever, impossible to reproduce.
—Karl Lagerfeld

When I make a photograph I feel that I hold a piece of the universe in my hands. —Paul Chaplo



EMERGENCY ASSISTANCE Police: 110 Fire: 122 and 123

Tourist Police (Antigua): 7832-4131 Fire Dept: 7832-0234

Guatemala City Tourist Assistance: 1500 (24-hour)



"La Quinceañera" - Gerson Tzoc - Fotokids



"El Bello Quetzal" - Holger Tobuschat

New year and new roads to discover.



For more information on locations / fleet / services, follow us at hertzguatemala.com
GUATEMALA City, 7a av. 14-84 zona 13 Col Aurora I
PBX 2314.4444 | info@rentautos.com.gt



Welps
Changing Lives



Traveling at the Speed of Hertz™

Hertz.

ESCAPE THE USUAL®



Lake
Atitlán

2314.4434
info@mayatrails.com.gt
www.mayatrails.com.gt



Is for sure one of the most beautiful settings in the Country. We help you arrange a private tour guide, vehicle transfers, boat and the perfect accommodation for your taste and budget. We are a team of travel experts who will help you create a unique getaway trip.



maya trails.
ESCAPE THE USUAL.

Guatemala
Belize
Honduras

Fees are per person in USD\$, full payment is required to confirm services, bookings depend on availability.



joyería DEL ÁNGEL®

A GOOD REASON TO VISIT LA ANTIGUA GUATEMALA®



Photo: Eduardo Montepeque - Roberto Sacasa

REVIEW
Guatemala's English Language Magazine 2015 Year 23 No. 11
FREE

PRESENTING UNIQUE HANDMADE BAGS BY ROSANGELA VEGLIO

Find us at La Aurora International Airport, at D'Aire between Gates 9 & 10

4a. calle oriente #5A La Antigua Guatemala Tels: 7832-3189 / 7832-5334 Open 9 to 6 every day

email: joyeriadelangel@gmail.com

www.delangel.com

